



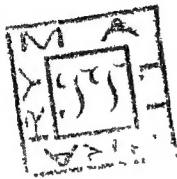
1/1/11

54023

1538

سوانح حیات امیر خسرو

پروفیسر محمد حبیب صاحب مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی
انگریزی کتاب ”حضرت امیر خسرو آف دہلی“ کا
اردو ترجمہ



مترجمہ

جناب حیات اللہ صاحب، انصاری

۱۹۳۸ع

ہندوستانی اکیڈمی، صوبہ متحدہ

الہ آباد

Published by:
The Hindustani Academy, U. P.,
Allahabad

First Edition :
Price As. 10

Printed at
THE CROWN PRESS,
ALLAHABAD.

سوانح حیات امیر خسرو



M.A.LIBRARY, A.M.U.



U32531

۸۹۱۵۵۱
خ ۲۷
(۳۱/۱/۵۱)

Ram Babu Saksena Collection.

۳۲۵۳۱

29 AUG 1963



CHECKED-2022

سوانح حیات امیر خسرو

پروفیسر محمد حبیب صاحب مسلم یونیورسٹی علی گڑھ کی
انگریزی کتاب ”حضرت امیر خسرو آف دہلی“ کا
اردو ترجمہ

مترجمہ

جناب حیات اللہ صاحب، انصاری



۱۹۴۸ع

ہندوستانی ادبیاتی، صوبہ متعلقہ

الہ آباد

تعارف

”سوانح حیات امیر خسرو“ جناب پروفیسر مکھن حبیب صاحب، مس
یونیورسٹی علی گڑھ کی انگریزی کتاب ”حضرت امیر خسرو آف دہلی“ کے باب
اول کا ترجمہ ہے۔ جو رسالہ ہندوستانی میں جستہ جستہ شائع ہوا ہے اور اب
اکیڈمی کی جانب سے کتابی صورت میں شائع کیا جا رہا ہے۔
ترجمہ جناب حیات اللہ صاحب انصاری نے کیا ہے اور مصنف کی اجازت سے
اس میں جا بجا تغیر بھی کیا گیا ہے۔

مکھن رنج

اردو اسکالر، ادیٹر ”ہندوستانی“
ہندوستانی اکیڈمی، یونیورسٹی، الہ آباد

۲۲ جون ۱۹۴۸ء

سوانح حیات امیر خسرو

از پروفیسر محمد حبیب صاحب

مترجمہ جناب حیات الہ انصاری

ضیاء الدین برنی اپنی مشہور کتاب تاریخ فیروز شاہی میں لکھتے

—: ہیں

”در عصر علانی شعرائے بودند کہ بعد از ایشان بانکہ پیش از ایشان چشم روزگار مثل ایشان ندیده است“ لایمما امیر خسرو کہ خسرو

[۱] امیر خسرو کی متصل سوانح حیات اس جگہ پر نہیں دی جاسکتی اس سے زائد کے متلاشی کو میں اُن کتابوں کا حوالہ دیتا ہوں جو بدآسانی مل سکتی ہیں۔ موجودہ دور کی تصانیف میں سب سے زائد متصل بیان مولانا شبلی کی شعرالعجم میں ہے ہر جلد کہ اس کا تاریخی حصہ دوسرے درجے کی تاریخوں سے بلا تلبیدی نظر ڈالے ہوئے اخذ کر لیا گیا ہے لیکن پھر بھی وہ آخری دور کے ہندوستانی مسلمانوں کی تصانیف میں سب سے بہتر ہے۔ غرض کہ سال کے شروع میں امیر خسرو نے مختصر پیمائے پر خود اپنے سوانح حیات قلم بند کیے ہیں۔ دوسری تصانیف میں بھی بار بار ایسا تذکرہ کرتے رہے ہیں۔ معاصرین کی تصانیف میں سب سے زائد قابل اعتبار برنی کی تاریخ فیروز شاہی ہے۔ کچھ ہی دنوں بعد کی ایک دوسری تصنیف سیرالاولیا از میر خرد میں بھی امیر خسرو کا مختصر حال ملتا ہے۔ یہ اُن واقعات پر مبنی ہے جو مصنف نے اپنے والد سے جو خسرو سے ذاتی تعلقات رکھتے تھے سنے تھے۔ معاصرین کی تصانیف پر اگر ناقدانہ نگاہ ڈالی جائے تو سوانح حیات کا کافی مواد مل جاتا ہے۔ مگر آخری مورخوں نے بدقسمتی سے سنی سنائی روایتوں کو بہت جگہ دی ہے۔ عبدالقادر بدایونی (مختصبات التواریخ جلد اول) نے اُسی پر اکتفا کی جو انہوں نے مشرقی کتابوں سے پوچھ کر حاصل کیا تھا۔ دولت شاہ کا بیان (تذکرۃ الشعراء مرتبہ پواؤن ص ۲۲۸—۲۲۷) فیروز مرتب تاریخ و انعام اور غیر ناقدانہ تعریف کا عمدہ نمونہ ہے۔ فرشتہ مجموعہ حقیقت ہے اسی پر اعتبار کرنے سے اچھا چلتا ہے۔

شاهران سلف و خلف بوده است و در اختراع معانی و کثرت تفهیمات و کشف رموز غریب نظیر خرد نداشت. و اگر اوستادان نظم و نثر در یک دو فن و بهیچتا بودند امیر خسرو در جمیع فنون ممتاز و مستثنی بود. هیچچنان در فنون که در جمیع فنهای شاعری بسرآمده و اُستاد باشد در سلف نبود و در خلف تا قیامت پدید آید یا نیاید. ومع ذلك الفضل و الکمال والفلو و الهلغ صوفي مستقیم الحال بود و بدشتره عمر او در صیام و قیام و تعبد و قرآن خوانی گذشته است و بطاعات متعبد و لازمه یگانه شده بود و دائم روزه داشتی و از مریدان خاصه شیخ بود و آنچنان مریدی معتقد من دیگری را ندیدیم و از عشق و محبت نصیبه تمام داشت و صاحب سماع و صاحب وجد و صاحب حال بود و در علم موسیقی گفتن و ساختن کمال داشت و هرچه نسبت بطبع لطیف و موزون کلید باری تعالی او را دران هدیه سرآمده گردانیده بود و وجود عظیم الشان آفریده و در قرون متاخره از نوادر اعصار پیدا آورده

سالها مرا با امیر خسرو و امیر حسن مذکور تردد و یگانگی بوده است و نه ایشان بی محبت من بتوانستند بود و نه من - ندانستمی که مدجالست ایشان را گذرانم و از محبت من میان ایشان هر دو اوستاد قربتی شد و در خانهای یکدیگر آمد و شد کردن گرفتند. - ۱ -

اکبر کے عہد کا ایک باوثوق مورخ عبدالقادر بدایونی بھی خسرو کا اتلا ہی مداح ہے :-

"از جمله شاعران که زمان سلطان علاءالدین بوجود ایشان مزین و مشرف بود یکی خسرو شاعرانست علیه الرحمة والرضوان که آفاق کران تا کران از نظم و نثر وے مملو و مشحون است و خمسة را در سده شش صد و نود و هشت بنام سلطان علاءالدین در مدت دو سال تمام ساخته و از آن جمله مطلع الانوار را در دو هفته گفته - در کتاب تفصیلات از سلطان المشائخ

نظام الاولیاء قدس اللہ سوا العزیز نقل می کنند کہ روز قیامت ہر کسے یہ چیزے و ناز من بسوز سینے این ترک اللہ است و خسرو غالباً باین معنی اشارت می فرماید - بیعت -

خسرو من کوش برآں صواب تات شود ترک خدائی خطاب
مولانا شہاب معصائی در تاریخ وفات او قطعہ گفتہ پر تختہ سلطنت نقوش
فرمودہ بالاے مزارش نصب ساختہ و قطعہ این است -

مہر خسرو ملک سخن آن محیط فصل و دریای کمال
نثر او دلکش تر از ماد معین نظم او صافی تر از آب زلال
بلبل داستان سراے بہترین طوطی شکر مقال بہشتال
از پے تاریخ سال فوت او چون نہادم سر بزانوے خیال
شد "قدیم المثل" یک تاریخ او دیگرے شد "طوطی شکر مقال"

۷۲۵

۷۲۵

باوجودیکہ بھرونی نقادان سخن هندوستان کے فارسی شعرا کے حق میں متعصب ہیں، ایک بھرونی نقاد دولت شاہ سمرقندی امیر خسرو کی مدح و ثناء ان الفاظ میں کرتا ہے :

"کمالات او از شرح مستغنی است و ذات ملک صفات او بغنائم عالم
معنی غنی گوهر کان ایقان و در دریای عرفان است - عشق بازی حقائق را
در شہوہ مجاز پرداختہ بلکہ با عرائس نفائس حقائق عشق بااختہ - جراحات
عاشقان مستہام را اشعار مایع او نمک می باشد و دلہای شکستہ خسروان را
زہرہ خسروانی او مہتراشد بادشاہ خاص و عام است از آنست کہ خسرو
نام است و در ملک سخنوری این نامش تمام است و در حق او مرتبہ سخن
گذاری ختم و تمام است -

امیر خسرو را در مدح سلطان علاءالدین محمد و اولاد کرام او قصائد و
تصانیف است و چون نسیم عالم تحقیق بر ریاض آمہد او وزید عالم ناکس را
در نظر ہمت خسے دید بارہا از ملازمت استغنا خواستہ و سلطان علاءالدین

ایسا نمونہ ہے۔ آخر الامر بکری از ملازمین متعلق متخلوع شد و بخدمت اعلیٰ حق مشغول گشت و دست اِرادت بدامن تربیت شیخ عارف ناسک قدوة الواصلین نظام التقی والدین و الاولیاء قدس الہ سرہ العزیز زد و سالہا بساؤک مشغول می یوں و مدح ساؤک را در ساؤک از دیوان اشعار متکو ساخت و خاطر مذکور داشت و درکش حقائق مقام عالی یافت

دیوان امیر خسرو را فقہالجمع نتوانستند کرد چہ از روی انصاف نامہ نمودند کہ بکر در ظرف و علم لدنی درصرف نگنجد و سلطان سعید بایسنغر خان سعی و چہد یسہار نمود در جمع آوردن سکنان امیر خسرو و ہمانا یکصد و بیست ہزار بہت جمع نمودہ و بعد از آن دو ہزار بہت از غزلیات خسرو جانی یافتہ کہ در دیوان او نمودہ دانستہ است کہ جمع نمودن این اشعار امری مستعذر التوصل و آرزوئے متعسر الوصول است ترک نمودہ است۔ و امیر خسرو در یکے از رسائل خود بیان فرمود کہ اشعار من از پانصد ہزار بہت کمتر است و از چہار صد ہزار بہت بیشتر۔“

یہ ادیب جس کے متعلق معاصر اور متاخر نقادان بسخن ایسی اعلیٰ رائے رکھتے ہیں ترکوں کے ایک ارنچے گھرانے میں چہ ترک وطن کر کے ہندوستان آیا تھا پیدا ہوا۔ اُن بہت سے خانمان برباد لوگوں میں جن کو چنگیزی حملوں نے وسطی ایشیا سے بھگا کر ہندوستان میں پناہ لینے پر مجبور کر دیا تھا ترکی قبیلہ لاچین بھی تھا [۲] جس کا وطن صوبہ ماوراء النہر کا شہر تکرہ معلوم ہوتا ہے۔ سلطان شہاب الدین ایلتو تمش نے مہاجرین کا بہت گرمجوشی سے خیر مقدم کیا۔ خسرو کے والد شہاب الدین سرفازان لاچین سے تھے اور اُن کی ماں بلین کے

[۲] علامہ شبلی شعرالعجم میں جس کا ماخذ بہارستان سکن ہے دولت شاہ کو الزام دیتے ہیں کہ امیر لاچین کی آمد کو معتمد تغلق کے زمانے میں لکھا ہے۔ یہ قلعہ یون ہو گئی ہے کہ دولت شاہ شمس الدین معتمد لکھتے ہیں جس سے شہنشاہ ایلتو تمش مراد ہے۔

وزیر جنگ عہدالملک کی بھتیجی تھیں [۳]۔ یہ شاعر ۹۵۲ھ مطابق ۱۵۴۱ء میں شہر پٹھالی میں پیدا ہوا [۴] اسی وقت نورالہدیہ بچہ چادر میں لوہیت کر ایک مستندوب کی خدمت میں، چٹھوں نے ہمسایے میں سکونت اختیار کر لی تھی، پیش کیا گیا۔ انہوں نے فرمایا ”امیر لاچیں“ تم میرے سامنے اس بچہ کو لائے ہو جو خاتانی سے دو قدم آگے نکل جائے گا۔“ ابھی خسرو کا سن ساتھی برس کا تھا کہ باپ کا سایہ سر سے اڑ گیا۔ لیکن گھرا نا خوشتال تھا۔ اس لیے ان کی تعلیم و تربیت خاص توجہ سے ہوئی۔ ان کی آخری دور کی تصانیف سے پتا چلتا ہے کہ آپ اس زمانے کے علوم و فنون اور فلسفہ میں کمالی دستاورد رکھتے تھے لیکن طبعی رجحان شاعری کی طرف تھا۔ بچپن ہی سے طبع آزمائی کرنے لگے۔ اور ہمس برس کے سن تک پہنچتے پہنچتے آپ کی زندگی کا ماحول مستعد ہو گیا۔

[۳] ہرنی عہدالملک کے بارے میں لکھتا ہے۔

ملکے از نوادر ملوک سلطان ہند عہدالملک راوت عرض ہونہ اسکا
راہن عہدالملک ہندہ شمس ہونہ وہم در عہد شمس از عرض شکرہ بہر
صالح رسیدہ در مدت ہی سال در ہند فرزندان شمس عرض صالح ہم
ہمیں دانشمند در تربیت سلطنت کرد سلطان ہند عرض صالح راوت عرض
داد و راوت عرض در عہد شمس از یاران بہتر سلطان ہند ہون وہی الجملة در
در قرن کہ شمس و در مال باشد مصالح دیوان ہرشی صالح ہم مر او راوت
راوت ہرشی مدرس ہونہ اسکا و سلطان ہند ہونہ و حکمت راوت عرض
بواجہی مراعات کردی۔ و فرمودہ ہون کہ زہر دسک خاندان و ملوک ہادی
او نہیلند و در دیوان عرض او مطابق الخاندان باشد.....

و راوت عرض مذکور یہ آداب ملوک قدیم و طرق و طریق خاندان کہار
آراستہ ہون او را بہار خیرات و حسنات بہار ہونہ اسکا و چندین دیوانہ
وقف کردہ ہون۔

[۴] یہ نتیجہ میں نے قرآن السعدین سے نکالا ہے، جو ۹۸۸ھ میں ختم
ہوئی اور مصنف کے بیان کے مطابق اُس وقت اُن کا سن چھتیس برس کا تھا۔
شعرالعجم میں ۹۵۰ھ کی پیدائش لکھی ہے، جو صریح غلطی ہے۔

اکثر شعرا کو بد نصیبی سے ایسی نازک مزاجی اور بد مزاجی و طبیعت ہوتی ہے کہ ان کی کشاکش سے بالآخر کمارہ کشی ہو جاتا رہتا ہے ۔ کیونکہ اس میں نامیاد ہونے کے لیے مزاج میں کچھ لوچ اور رواداری ہونا شرط اولین ہے ۔ اس بد قسمت گروہ میں تقریباً شرق و غرب کے تمام بہترین اہل قلم آ جاتے ہیں لیکن اچر خسرو کا شمار اس میں نہ تھا ۔ ان میں میل جول کا مادہ انہما تھا کہ شاعر محض نہیں بن سکتے تھے یہ شخص جس کے دگ و پے میں شاعرانہ جذبات سرایت کرے ہوئے تھے ، دنیاوی معاملات میں بھی خوب ہوشیار تھا ۔ تاوار کو بھی اسی طرح گردش دے سکتا تھا جس طرح قلم کو ۔ ان میں ”حال“ سے لطف اندوز ہونے کی خاص اہلیت تھی ۔ اس چیز نے دنیا و مافیہا سے بے خبر ہو کر اپنے فن میں ہمکنس مستغرق ہو جانے سے محفوظ رکھا ۔ ورتہ شعرا اور بالخصوص ایسے جن کو تبلیغ کامیوں کا ملتہ دیکھنا پڑا ہو اس استغراق کے نذر ہو جاتے ہیں ۔ اور اسی میں دنیاوی ترقیوں کا نعم البدل تلاش کرتے ہیں ۔ تقریباً تین چوتھائی صدی تک دلی ہندوستان کا پایۂ تخت رہا ۔ مختلف اسباب نے جمع ہو کر اس کو ”بغداد ثانی“ بنادیا تھا ۔

اسلامی ایشیا پر اہل ملوک کا تسلط ہو جانے سے ، جو امرا و علما اور ارباب حکومت اس بہتانبہ منکر مہمان نواز ملک میں آکر پناہ گزین ہوئے تھے ، اسی شہر میں آکر بسے ۔ ہندوستان کی بہترین اور بدترین سوسائٹی کا عطار یہاں جمع ہو گیا تھا ۔ نجومی ، دستکار ، گویہ ، خونہ ، تھک ، جمل ساز اور ہر طرح کے بد معاش موجود تھے ۔ دلی ہر قسم کے فتنوں لطیفہ و قبیحتہ کا گہوارہ بن گیا تھا ۔ ہوشیار اور چالاک ہوئے آدمی کی یہاں ہر وقت گنجائش رہتی تھی ۔ دلی کے نواح اور گاہوں میں قومساق طوائفیں اور چواری سارے ہندوستان سے اپنے ہتھکنڈے آزمانے کے لیے جمع ہو گئے تھے ۔ ان سب کے ساتھ بڑی تعداد میں صوفیہ اگتے تھے ۔ گویا کہ خداوند تعالیٰ نے ان برائیوں کا مصلح بھیج دیا تھا ۔ منکر شہر بدستور بہار پر سے لڑھکنے والے پتھر کی ایسی سرمت سے جہنم کے ملتہ میں سر کے بل گرتا گیا ، اور حضرات صوفیہ باوجود اپنی ان تھک کوششوں کے

اس کو صرف برائے نام سنبھال سکے۔ اس دعوپ چھاؤں والے شہر کی حالت امیر خسرو کے طبعی رجحان کو بہت داس آئی۔ اس حالت نے اُن کو بہت کچھ سکھانا چاہا اور یہ سیکھنے پر آمادہ بھی نکلیے۔ انہوں نے دلی کا ہر رخ سے مہایلمہ کیا۔ یہاں کے واعظین کی خطابت اور صوفیہ کے پرکھف نکالے ہوں یا یہاں کی رقاصوں کے دلربایانہ عسوس، اُن کی نظر سے نہیں ہٹتے۔ جب اُنہوں نے لکھنے کے لیے قلم اُٹھایا تو گہرے سے گہرے انسانی جذبات سے اُن کا دل مملو تھا۔ شیخ سعدی شہرازی نے کہا ہے:

تمتع ز ہر گوشہ یافتہم ز ہر گوشہ خرمیہ تافتہم

”خسرو نے“ اپنے پیشرو کی تقلید کی“ اور دربار شاہی سے لے کر مزدوروں کی گلیوں تک، خانقاہوں سے لے کر خرابات تک، معاشرت انسانی کی تمام تہ بہ تہ حالتوں کا مطالعہ کیا۔ خسرو کی بعض بعض تصنیفوں میں تکلف اور تصنع اُگھا ہے۔ اس کی وجہ اُن کی صداقت جہات سے ناواقفیت نہیں، بلکہ زمانے کی بددلتی ہے۔

پیٹ پالنے کی کوئی سہیل نکالنا تھی۔ اس دور میں ترکی امرا میں صرف ایک خوبی رہ گئی تھی۔ وہ اُن کی ناعاقبت اندیشی داد و دھن تھی۔ خسرو بھی اُنہی ہی فیاض تھے۔ آئندہ سکندری میں اپنی بھٹے

دکن الدین کو نصیحت کرتے ہیں :

ز ہر توشہ کاید ز روزی دسان	مرادے ہم بے توشہ می دسان
گروہ ساز کردن ز دل باز کن	ولے ز ابرو ازل گروہ باز کن
بختیہ کہ باشد خوش و تازہ دروے	بسے ہم ز بختشدہ تلخ دروے
و گر با تلمطف تمنا دھی	دو نعمت بود کل دو بیکجا دھی
یہ نعمت کسان را سر افگندہ کن	بدین خواجگی خالق را بلندہ کن
چو گریہ نشاید شدن تلخ دروے	کہ چون لقمہ یابد شود گوشہ جوے
ہم بیمانہ بخشش آنچه داری بدست	کہ بخشد بفرزند و زن ہرکہ دست
نشاید چوانمرد خواندن خروص	کہ باشد چوانمرد پیش ہا عروس

بود لابد آن خواجہ در بند خویش کہ مهرش بود سوی فرزند خویش
 بخویشان دل مردم افزون کشد کہ خون عاقبت چنان خون کشد
 جس شخص کے خیالات ایسے ہوں، اُس کو اگر گزارہ کرنے بھر کا مل
 بھی جائے تو بھی اطمینان نہ ہو۔ علاوہ ازیں امیر خسرو کا قریب دہائی کا ارادہ
 بھی نہ تھا۔ اب رہا یہ کہ تن دہی سے مصلحت و مشقت کو یکے رفتہ رفتہ دولت
 پیدا کرتے، مگر انہوں نے بھی اور اہل قلم حضرات کی طرح اس طول امل کو
 ناپسند کیا۔ اور ایسا پیشہ اختیار کیا جس میں کام کم کرنا پڑتا اور روپیہ
 رائے ملتا۔ علاوہ ازیں اس پیشے نے خسرو کو متعین شدہ مقصد حیات سے
 بھی دور نہیں ہٹایا، یعنی درباری شاعر بن گئے۔ قرون وسطیٰ میں شاطران
 سیاست (از باب حکومت) شعراء کی اتنی ہی قدر شناسی کرتے تھے جتنی اُن کے
 دانشمندان اس دور میں اخبارات کی۔ شاعر کی مدح و ثناء ممدوح کو عوام میں
 ہر دلعزیز بنا دیتی، اُس کا نام زبانوں پر چڑھ جاتا۔ اگر اُس کی نظر انتخاب
 اچھی ہوتی تو شاعر کے کلام کے ساتھ اُس کو بڑی حیات جاوداں مل جاتی۔
 خسرو کو اس پیشے سے عجیب و غریب ملاسبت تھی۔ وہ قصیدے اور غزل
 ایسی پھرتی سے لکھتے جیسے ہمارے زمانے کے نامہ نگار روزانہ اخباروں میں
 ادبیوریال لکھا کرتے ہیں۔ جس صحبت میں جاتے ویسے ہی بن جاتے۔
 بہت دلکش شخصیت تھی، حاضر جواب اور بذلہ سلیج اور خوش گفتار تھے۔
 اُس زمانے کی سیاسی فضا میں خسرو جو راد چل رہے تھے بہت خطرناک
 ہو گئی تھی۔ مگر خسرو جتنے رسا تھے اتنے ہی معاملہ فہم۔ ہمیشہ
 اونچ نیچ دیکھ کر قدم اٹھاتے۔ کبھی سب چکرا دینے والی بلندی پر نہیں چڑھے۔
 یہ مشکل کام تھا کہ ایک آدمی ندیم بھی ہو اور سیاسی گتھیوں میں نہ
 الجھے۔ مگر خسرو نے اپنے کو ہمیشہ اپنے مربی کے سیاسی چھتروں سے محفوظ
 رکھا۔ اُن کے تعلقات ہمیشہ دوستانہ اور کاروباری رہے۔ یہ ممدوح کی مدح
 سرائی کرتے، اُس کے عوض روپیہ لیتے۔ اور ہمیشہ بڑی رقم لینے پر مصر ہوتے۔
 تقریباً نصف صدی تک رنگارنگ حباب اُن کی مدحیہ نگاہوں کی سامنے سے

گذرتے رہے اور یہ اُن کی مبالغہ آمیز تعریفیں کرتے رہے۔ مگر ادھر حباب تو تھا، ادھر یہ اس کو بھول جاتے۔ اُن کے اُفق پر ہمیشہ کوئی نہ کوئی ستارہ طالع رہا۔ اور یہ شاعر ہاتھ میں عصاے ہجرت لیے، شیریں نغمہ الاپتا اس طرف سفر کرتا رہا۔ کسی فانی انسان کے نصیب میں خالص مسرت نہیں ہے۔ مگر امیر خسرو ہی زندگی ایسی رہی کہ عمر خیام کو اُس پر رشک آئے اور یہ اختیار ”احسنت“ دینا اُٹھے۔

خسرو کا پہلا مربی علاء الدین محمد کشمیل خان عرف ملک چھچھو تھا [۵] خسرو اُس کی ملازمت میں غالباً ۱۲۷۷ء میں داخل ہوئے۔ یہ شخص سلطان فیاض الدین کا بہت چاہتا اور حاجب تھا۔ برنی اپنی تاریخ میں لکھتا ہے :

”و در عصر سلطان بلبن وزرا و اشراف و اکابر و معارف بسیار بودند و از فضلا و بلغاء و ہنرمندان و مہران و مقربان و قوالان و مطربان عظیم الشان آن عصر مہاو و مشہورن ہونہ است۔ و از چہمت آنکہ درمہد او معتبران بسیار ہونہ اند اعتبار او در اطراف عالم پیدا آمدہ بود۔ داب و آداب بادشاہی و رسم و رسوم چہانداری او واجب الاتذام و الاتباع دیگر پادشاہان شدہ۔ و از توافق دولت بلبنی چہلد ملک از نوادر ملوک و روزگار در عصر او پیدا آمدہ بودند و اہوان و انصار ملک و دولت او گشتہ یکی از نوادر ملوک در آن عصر ملک علاء الدین کشمیل خان برادر زادہ سلطان بلبن ہون کہ از بسہاری ہڈل و کثرت چوہدکوی سچقت از خانم طائی رہونہ ہون و من از ہسواران از اہل اعتبار خاصہ از امیر خسرو شہیدہ ام کہ مہچو ملک علاء الدین کشمیل خان در بخشش و ہڈل و تور فرستادن و ہوی زندن و شکار انداختن ماکر نزاید۔ و ہمدان ایام کہ

[۵] مولانا شبلی بہمت کارہی کے بعد یہ نتیجہ نکلے ہیں کہ ملک چھچھو اور کشمیل خان ایک ہی شخص تھے۔ برنی کے مطالعہ کرنے والے کو اس کے متعلق ذرا شبہ نہیں رہ سکتا۔ چھچھو صرف عرف عام تھا اور اس کے باپ کو خطاب کشمیل خان شہشاہ بلبن کی جانب سے عنایت ہوا تھا۔

او بجای پدر خود کشیل خان، که برادر سلطان بلبن بود، باریک شد و چونان
 زن واقطاع کول یافت خواجه شمس معین ندیم خاص ملک قطب الدین
 حسن غوری که در محاسن و مآثر آن ملک یگانه معجزات پرداخته اند بر صدر
 حیات بوده، نظری در مدح ملک علام الدین مذکور بگنست و قزلبی از سرود دران نظم
 زیادت کرد و بمطربان درگاه بلبنی داد و ایشان را آن نظم و آن غزل بیاموخت
 و مطربان را شکرانه پذیرفت و بر راه کرد تا آن قزل ساختند خواجه شمس معین
 را در روز جشن نوروز بوقت آنکه خدمتگزاران خانان و ملوک می گذراند بنام
 هر یک فصلی می خوانند در صفی بار پیهی سلطان بلبن بگوید و مطربان
 سلطانی این نظم را با قزل پیش سلطان ادا کردند -

شاه علام الدین الف ترانغ معظم باریک

پور کشیل خان معظم خسرو روی زمین

ملک علام الدین تمامی اسپان پانگاه خود را بخواجه شمس معین
 بخشید و مطربان را ده هزار تنگه انعام داد - و هم ازین عطیه عطاے او قیاس
 میتوان کرد - و از بسکه جود و بذل و گوی باختن و شکار انداختن ملک علام الدین
 کشیل خان در خراسان و هندوستان منتشر شده بود، سلطان بلبن را با آنکه
 هم او بود قدرت آمده و از بخشش بسیار او برنجید - و من از خواجه زکی
 خواهر زاده حسن بصری وزیر بلبن استماع دارم که در عهد بلبن خبر بخشش
 و تهر فرستادن و گوی باختن و شکار انداختن ملک علام الدین کشیل خان
 به هلاکو ملعون در بغداد رسید هلاکو کار کزک بوجه یادگار بر ملک علام الدین
 فرستاد - و آردنگ کار سپر بفرستاد وکیل دربار بلبن بود - هلاکو او را پیغام داد که
 ملک علام الدین را از من بگویی که من گوی باختن و شکار انداختن تو شنیده ام
 میخواهم که ترا ببینم که اگر بر من آتی نیمی عراق ترا میدهم - از شنیدن
 پیغام مذکور سلطان بلبن برخود برپیدید و او را خورش نیامد و قدرت او بر
 ملک علام الدین زیادت گشت " [۹۱]

دوسرے شاعروں کی طرح خسرو بھی اس دربار کی فیاضی میں خوب
 نہائے اور بہت جلد نمایاں حیثیت حاصل کر لی۔ ان کا سب سے مشہور
 قصیدہ جو ملک چہچہو کی شان میں ہے ایشیائی فلسفہ کی صریح مثال ہے :

صبح چون از سوے مشرق رو نمود صحن مہلک روئے مہلو نمود
 صبح را گنتم کہ خورشیدت کجاست آسمان روے ملک چہچہو نمود
 شہسوارا گاہ نشہ پیر آمدن شیر پیشہ یوز چون آہو نمود
 تیر تو نظارہ صد چشم را صد دریچہ بر سر یک مو نمود
 چرخ را گنتم ستونی پشت ہست دست پر زور تو و یازو نمود
 از عرقہای چہین بر آستانست آب روے خاقی آب جو نمود
 جستم از گردون قیاس عمر تو از قیامت ملولے زان سو نمود

خسرو ملک چہچہو کی ملازمت میں دو برس تک رہے۔ پھر ایک
 معمولی سے واقعے نے ملک چہچہو کا دل اُن کی طرف سے پھیر دیا۔ ایک بار
 نصیر الدین بغرا خان، بلخ کا دوسرا بیگ، ملک چہچہو کی صحبت میں شریک
 تھا۔ خسرو نے کچھ اشعار پڑھے جس سے خوش ہو کر اُس نے دونوں سے لبریز
 قندج انعام میں دیا۔ خسرو نے قبول کر لیا۔ ملک چہچہو اِس بات پر
 ناراض ہو گیا۔ پھر انہوں نے لاکھ لاکھ کوششیں کیں کہ بے مریبی کو راضی کر لیں
 مگر کچھ حاصل نہیں ہو سکا۔ آخر کار اپنے خدمات بغرا خان کی طرف، جو اُس
 زمانے میں سامانا کا گورنر تھا، منتقل کر دینا پڑا۔ نئی ملازمت میں آئے
 اُن کو تھوڑا ہی زمانہ گذرا تھا کہ لکھنوتی کے گورنر تغرل نے بغاوت کی۔ ارد
 سلطان نے بذات خود اُس پر لشکر کشی کی۔ سیدھے ساتھ، قلعہ ہند
 شاہزادے بغرا خان کو بھی اپنے باپ کے ساتھ جانا پڑا۔ اُس نے خسرو کو ہمراہ
 رکھا۔ بغاوت فرو ہو گئی۔ باغیوں کو اتنی عبرت انگیز سزائیں دی گئیں
 کہ سارا ہندوستان لرز گیا۔ اِس کے بعد بلخ نے بغرا خان کو مفتوح صوبے کی
 گورنری عطا کی۔ اور خود واپس چلا گیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ خسرو
 شہنشاہ کی واپسی کے بعد کچھ عرصے تک لکھنوتی میں رہے، مگر مشرقی

صوبے کے شہر کی آہ و ہوا اُن کو موافق نہیں آئی ۔ مجبوراً اپنے مربی سے اجازت لے کر دہلی واپس آگئے ۔ یہاں قسمت سے اُن کو ایسا مربی مل گیا جو تمام مربیوں سے زائد قدردان، سخن شناس، اور فیاض تھا، یعنی شہنشاہ کا بڑا بیٹا سلطان محمد جو بعد کو خان شہید کے نام سے موسوم ہوا ۔

اُس زمانے کے معیار کے مطابق سلطان محمد اعلیٰ ترین شہزادہ تھا ۔ بہادر، بااخلاق اور مہذب تھا ۔ کبھی نامناسب کلمہ زبان پر نہیں لایا ۔ مینوشی میں کبھی بے اعتدالی نہیں کی ۔ سرکاری ملازموں کا جلسہ ہو، یا شاعروں اور صوفیوں کی مجلس، اُس سے بہتر صدر مجلس کوئی نہیں بن سکتا تھا ۔ وہ گھنٹوں ایک ہی نشست سے بیٹھا رہتا ۔ اور حرکات و سکنات سے ذرا بھی تکان کا اظہار نہ ہونے دیتا ۔ بہت سخن شناس شخص تھا ۔ فنون لطیفہ کا قدردان تھا ۔ اُس کی بھاض میں تقریباً تین ہزار اشعار ہیں [۷] جن کو پڑھ کر مشہور نقادان سخن نے شہزادے کے ذوق انتخاب اور وسعت نظر کی داد دی ہے ۔ شہنشاہ نے اپنے جان سے زائد پیارے فرزند کے سپرد وہ کام کیا جو اُس زمانے میں سب سے زائد اہم اور مشکل تھا، یعنی سرحد کی حفاظت ۔ نصف صدی سے کچھ اوپر ملگولی طوفان ہندوستان کی مغربی سرحد پر مٹکلا رہا تھا اور ہر لمحہ یہی خطرہ رہتا کہ اب بہت پورے گا ۔ حملہ آوروں کے نام سے ہندوستان کے قریبوں اور شہروں میں سسلی پڑھل جاتی تھی ۔ یہ چیمونگیوں اور تکیوں کے دل کی طرح آتے، اور جہاں سے گذر جاتے وہ جگہ تباہ اور ویران ہو جاتی تھی ۔ دلی کی فتح دنوں کا کام معلوم ہوتی تھی، کہونکہ کسی میں اتنی ہمت نہ تھی کہ ان فاتح بربروں کا مقابلہ کرے ۔ اُس وقت بلبن کے شہر دل چھچھاراد بھائی نے بہت جوانمردی دکھائی، اوز پنجاب کی حفاظت کر کے حکومت کی بہت بڑی خدمت کی ۔

[۷] یہ بیاض عجیب و غریب کتاب ہے ۔ شاہزادے کی موت کے بعد سلطان بلبن نے یہ اپنے منشی بوملی کو عنایت کر دی (از شعر المعجم) ان سے اسیر خسرو کو ہاتھ لگی ۔

لیکن بلین نے اپنی ابتدائی حکومت کے زمانے میں حسد کے مارے شہر خاں کو زہر دے دیا تھا جس سے سرحد بالکل غیر محفوظ ہو گئی تھی۔ لیکن سلطان محمد نے شہر خاں کی جگہ لی، اور ایسا انتظام کیا کہ لوگوں کو اس پر بھروسہ ہو گیا۔ اس کا ملتان کا دربار فارسی دار دنیا میں مشہور تھا۔ سلطان محمد کی مجلس میں علماء و شعرا کا مجمع رہتا تھا۔ اس کے سامنے اس کے ندما شاہنامہ، دیوان سنائی و خاقانی، اور خمسہ نظامی پڑھتے، اور مختلف شعرا کی خریدیوں پر مباحثہ کیا کرتے تھے۔ ۱۲۸۰ء میں جب سلطان محمد صوبہ پنجاب و صوبہ سندھ کی مالگاری لے کر دلی آیا تو خسرو سے ملاقات ہوئی وہ ان کو ساتھ لے گیا۔ پانچ برس تک امیر خسرو اور امیر حسن ملتان میں اس کی خدمت میں حاضر رہے۔ سخن سلج شاہزادے نے دونوں کی خوبیوں کا قوراً اندازہ کر لیا اور ان کو سب ندیموں سے ہوا مرتبہ عطا کیا۔ سب سے زائد مشاعرہ عطا کیا اور اعلیٰ خلعتوں سے سرفراز کیا۔ اس عالی ہمت شاہزادے نے خواہش کی تھی کہ امیر خسرو سے بھی ہوا شاعر اپنے دربار میں بلائے۔ دو مرتبہ سفر خرچ اور زاد راہ شیخ سعدی شیرازی کے پاس بھیجا۔ اور ان کو اپنے یہاں آنے کی دعوت دی۔ یہ وعدہ کیا کہ آپ کے لیے ملتان میں ایک خانقاہ بنوا دوں گا، لیکن سعدی نے کبر سنی کا عذر کیا اور جواب میں اپنے ہاتھ سے چند غزلیں لکھ کر بھیج دیں [۸]

فلک ناہم بچار کو یہ مشکل پسند نہ آئی، اور سلطان محمد مغل فوج کا مقابلہ کرتا ہوا مارا گیا۔ گویا اس کے باپ کو شہر خان کے بے گدار قتل کرنے کی سزا میں جانب اللہ مل گئی۔ ایتھار نامی ایک مغل جنرل نے تین ہزار فوج سے پنجاب پر چڑھائی کی۔ سلطان محمد اس کے مقابلے [۸] بدایونی کے بیان کے مطابق شیخ سعدی نے شاہزادے کی خدمت میں امیر خسرو کی پر زور سفارش کی اور بے انتہا تعریف کی۔ یہ بیان صحیح ہو یا غلط مگر برنی اس کا مطابق ذکر نہیں کرتا۔

کے لیے بڑھا - مگر اس کو عجیب دھوکا ہوا - مغلوں کی آمد کی جو اطلاع دی گئی تھی اُس میں تیس ہزار تھا جس کو غلطی سے تین ہزار پڑ گیا - جب لاہور کے نزدیک غلہم کی فوج سے آمنا سامنا ہوا تب اس کو معلوم ہوا کہ میری مٹی بھر فوج میدان میں لڑنے کے لیے بالکل ناکافی ہے - اس نے ایک گانوں کی چو راوی کے مشرقی ساحل پر واقع تھا مورچہ بندی کی اور اس میں قلعہ بند ہو کر کمک کا انتظار کرنے لگا - ناگہاں دور پہر کو مغلوں نے دریا پار کر کے شاہزادے کے کیمپ پر اچانک حملہ کر دیا - اس کو مجبوراً جنگ کرنا پڑی لیکن اُس کی جرأت اور پامردی کے باوجود شکست فاش ہوئی - شہر کے قریب شاہزادے کو ایک زخم کاری لگا جس سے جانبر نہ ہو سکا - اس شہادت کا مختلف مورخوں نے ذکر کیا ہے - برنی لکھتا ہے :

در شہور سنۃ اربع و ثمانین و ستمائۃ خان ملتان را کہ پسر بزرگ سلطان ہلین و لہی شہد او و پشت و پناہ ملک او ہون در میان لہور و دیوبال پور یا تھر ملعون کہ سگے شگرف از سگان چنگیز خانی ہون متعارف و ملانہ افتاد و از قضا و تقدیر ہادی تعالیٰ خان ملتان با امرا و سران و مہاندیان لشکر در آن متعارف شہید شد و خیرے پسر بزرگ در ملک ہلین افتاد و پسی سواران کار آمد در آن حرب شہادت یافتند و در ملتان از مصیبت عام در ہر خانہ تعزیت داشتند و جامہ کبود پوشیدند و شور و شغب نوحہ تا آسمان رسانیدند و از آن تاریخ خان ملتان را خان شہید میخواندند و امیر خسرو در آن حرب اسیر مغل شدہ ہون و بلوچی از دست ایشان رہائی یافت و او در مرثیہ خان شہید دو شعر گتہ است و سحر یہا کردہ -

امیر حسن سجزی ایک مشہور مرثیہ میں بیان کرتے ہیں :

درین باغ حیرت و استن حسرت چمن کہ ہیچ گلے ہی خار
نرسد - ولے از خار خار نرسد - اے بسا سبز نورستہ کہ از خزان
آفت در مقام لطافت زرد روے مانده یکے از امثال این تشیل والہ
خسرو ماضی قبا آن ملک غازی است انار اللہ بوهانہ و ثقل بالاحسانات مہزانہ

روز آدینکہ سلخ ماہ فی حبیبہ سبتہ ثلاث و ثمانین و ستسائتہ
 آفتاب بہ مصاحبت لشکر اسلام تیغ زنان برآمد و شہزادہ اعظم کہ آفتاب
 آسمان ملک بود ، نورانیت قزو در قرۃ قراے او لائح و چہد افراط چہاد در شہر
 منہر او ثابت و راسخ پائے مبارک در رکاب آورد.....

فی الحصلہ آن شاہ دین پناہ کفر کا بہ ہمہ قلب سپاہ با این گروہ
 کسراہ از نیمروز تا شامگاہ قزوے بے اجہاز و اکراہ می کرد ہم در ہین
 این علما و در اثنائے این آشوب و بلا ناگاہ تیرے از شست قضا پر بال آن شہباز
 فصائے غزا رسید و مرغ روح از قفس قالب آنحضرت بچمن چلمان و روضہ رضوان
 نقل کرد ، انا لله و انا الیہ راجعون - ہمان زمان پشت دین محسنی
 چون دل پتیمان زار بشکست و سد ملت احمدی چون گور غریبان پست
 بیفتاد - اعتضادی کہ بازوے مصانعت را بود از دست بشد و اعتضادی کہ بیفتاد
 اسلام داشت از جای برفت - راست وقت غروب آفتاب - ماہ عمر آن شاہ کہ
 آفتابش زرد شدہ بود بسغرب فلما فرو شد:-

دلی اور ملتان میں شہزادے کی موت پر آنسو بہانے لگے - سلطان کی
 ہڑپے میں کمر توت گئی - دن بھر بھارا دربار میں بیٹھا ملکی کار و بار
 دیکھتا ، مگر رات اپنے یوسف کی جوانمردگی پر آٹھ آٹھ آنسو روتے کتنی -
 ہر شخص یہ دیکھتا تھا اور سمجھتا تھا کہ بادشاہ کا وقت بھی قریب آ رہا ہے -
 امیر خسرو صوفی ندیم نے تھے ، بانکہ فوجی افسر بھی تھے - شہزادے کے
 مصراہ رکاب گئے اور سفاروں کے ہاتھوں پر گئے - مگر قسمت نے یارزی کی
 اور اُن کو فرار کا موقع مل گیا - اس قصے کو ”دیول دانی خسرو خاں“ میں
 بیون لکھتے ہیں :

در ایامی کہ این نفس بدآموز	گرفتار مغل شد دور ز اسروز
بہایان می بریدم ریگ بہ ریگ	ز بس گرمای سرم جوشید چون دیگ
من و یامن چومن تشنہ سوارے	رسیدیم از رہ اندر جوئبارے
من ، ارچہ نفط جانم بود در تاب	ندادم نفط خود را روشن از آب

لبے تو کردم و تو شد جگر ہم سکونت یافت لختیہ جان درہم
فتاد آن تشلہ و زان تشلہ تر رخس کہ بخش جان برد زان آب جان بخش
ہم او سیراب شد ہم مرکبش سیرو نشد در دادن جان ہر دو را دیو

یہ اسی وقت بھاگ کھڑے ہوئے۔ جب دلی پہنچے تو اُن کی ماں بہت
پریشانی اور تشویش میں مبتلا تھیں۔ اس وقت اُن کی جو قلبی حالت
ہوئی ہے، شاہزاہ شہید کے مرثیہ میں من و عن بیان کی ہے۔ ایک تو واقعات
چشم دید تھے اور دوسرے مہربان اور فیاض آقا کی موت پر دلی صدمہ
پہنچا تھا۔ اُن دونوں باتوں نے مل جل کر مرثیہ میں ایسی مستحکات اور
درد پیدا کر دیا کہ وہ فوراً مقبول ہو گیا۔ ایک مہینے سے زیادہ عرصے تک
کیمپ اور دربار میں پڑھا گیا۔ جو سنتا رو دیتا۔ فی الحقیقت یہ مرثیہ
شاعری کا در یتیم ہے۔ وہ دہشت اور سراسیمگی جو مغاور کی آمد پر
ملک میں دور گئی تھی، ملتان سے کوچ کرتے وقت شاعراذیہ کی وہ خود
اعتمادی، مغلوں کا دفعہ حملہ، چانچلاتی دھوپ میں ہندی سپاہ کا مایوسانہ
مقابلہ، باقی ماندہ کا بھاگنے کی ناکام جد و جہد کرنا، بہت ترنم اور سلاست
سے بیان کیا ہے۔ شروع سے آخر تک ایک ناقابل بیان درد طاری ہے۔ اب تک
خسرو کا فارسی کلام صرف تعلیم یافتہ طبقے میں رائج تھا۔ اس مرثیہ
سے عوام کے کان بھی اُن کے نام سے آشنا ہو گئے۔

اس مرثیہ کا مختصر انتخاب درج ذیل ہے :

واقعہ است این یا بلا از آسمان آمد پدید

آفت است این یا قیامت در جہان آمد پدید

مجلس یاران پریشان شد چو برگ گل ز باد

برگردیزے گوئی اندر بوستان آمد پدید

بس کہ آب چشم خلتے شد روان از چارسوے

پنج آب دیگر اندر مولتان آمد پدید

خواستم تا ز آتش دل بر زبان آرم ستغن
صد زبان آتشیم در دهان آمد بدید
سینه خالی بکندم گریه بکشد از دو چشم
چون زمین کاویده شد آب روان آمد بدید

تاچه ساعت بد که شاه از مولتان لشکر کشید
تبع کافر کش بر اے کشتن کافر کشید
آنچه حاضر بود لشکر لشکر دیگر نجست
زانکه رسنم را نشاید ملت لشکر کشید
چون خبر کرد بدش از دشمن بدان قوت که داشت
بے احتیاجا خشم در سر کرد و رایت برکشید
یک کشش از مولتانیش تا بلاهور افتاد
یعنی اندر عهد من کافر تواند سر کشود
او درین تدبیر و آگه نه که تقدیر فلک
صفاکے تدبیر را خط مشیت درکشود
آن چه ساعت بد که کافر بر سر لشکر رسید
جوق جوق از آب بگذاشتند و ناگه در رسید

از خروش کوس و بانگ اسپ و آواز سوار
لرزه در صحرا و دشت و کوهسار انگیزختن
آن چه هیبت بود گاه کارزار انداختن
وین چه هیبت بود گاه گیر و دار انگیزختن
پودلان در حمله از بهر مخالف سوختن
پودلان در حمله از بهر فرار انداختن
آسمان اندر تضرع زان قزع برداشتن
آفتاب اندر تیمم زان قیام انگیزختن

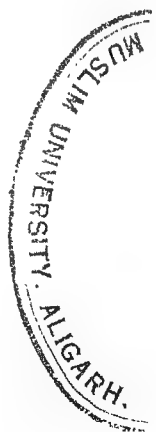
روز را تاریکی آمد چون بهم بر یافتند
زرد شد خورشید چون چرخ بر خفتند
آسمان پر می کند گوئی که بگریزد ز تیر
تیرها پالای سر زان پر که در پر یافتند
کشتگان افتاده در صحرا از اطراف سر
هم چو صورتها که در دیبای اخضر یافتند

اندر آن میدان که فرق از مرد تا نامرد بود
ای بسا کس را که لبها خشک، روها زرد بود

توسلانی در خیز و سرهای سواران می افتاد
مرد را سر می دوید و اسب را پا می دوید
هر کرا از قوت دل بازو اندر کار بود
راست کرده تیر سوے قلب اعدا می دوید
وانکه از ضعف درونی دست و پا گم کرده بود
که بسوے آب و گاه سوے صحرا می دوید
شاه لشکر کشی به ترتیب صف و آئین جنگ

می روانید اشهب انبال را تا می دوید
پای پس می برد گردون مو گرفته فتنه را
فتنه هر چند از ملاعین جانب ما می دوید

روز چون باقی نبود آن آفتاب تهمت را
روز باقی بود چیزی کافتاب افتاده بود
دام ماعی شب دل مردم که از داستان دیو
دست جم را خاتم شاهی در آب افتاده بود
فعل این گرگ کهن بلگر که از دست سگان
شهر در زنجیر و قیل اندر طغاب افتاده بود



بافر اندر انتظار شب که تا بیرون شود
ناگهان مهزان ما را پله دیگرگون شود

دائرات آسمانی گردشے پرگار کرد
مرکز اسلام را سرگشته چون پرگار کرد
نور را دیدی که آب چشمه خورشید برد
سنگ را دیدی که کار لولوی شهوار کرد

گر غبار غیب رفت از پیش دشمن، عیب نیست
مصطفی از دزم دشمن عزم سوس غار کرد
در شرارے آمدش از تیر مژگان مرهمت
خشم نمرود آخر ابراهیم را در نار کرد
شهر نر از نیش مورے صد خروش صعب زد
پهل مست از نوک خارے صد فغان زار کرد

بے فزع بود آن قیامت را معین دیده ام
که قیامت را نشان این است بس من دیده ام

بس که اندر عهد او ماهی و مرغ آسوده بود
ماهیان در آب و مرغیان در هوا بگریستند

خلق ملتان مرد و زن رویه کمان و مو کمان
کو بکو و سو بسو و جا بجای بگریستند

از خروش گریه و بانگ دهل شب کس نخفت
بس که در هر خانه اهل غزا بگریستند
دیده خون افشاند بر گل چمن گلوے تشنگان
بس که هر کس کشتهان خویش را بگریستند

وہ کہ دل یکبارگی خون شد برآے دوستان
آه از آن جمعیت راحت قزآے دوستان
خفتگان خاک را گر خاستن ممکن بود
عمر باقی میکنم وقف بقایے دوستان

دوستان رفتند - از بہر کہ میگوئی سخن
ختم مطلق کن سخن را از برای دوستان
اس مرتبہ میں اپنی گرفتاری کا حال ' بہر قرار اور راہ کی مشقتوں
کی طرف اشارہ کرتے ہیں اور آخر میں پرانی صحتوں کو یاد کر کے رنجیدہ
ہو جاتے ہیں -

چو چرمہ خون شہدائے بگل سرشته تمام
چو گل گلوے اسیران برشته بستہ قطار
دوال بازی سر در شکنجہ فتراک
شکنجہ کاری گردن برشته فشار
مرا اگرچہ سر از آن دوال بازی درست
ہم نرست گلو زان شکنجہ آزار
اسیر گشتم و از بہم آنکہ خون ریزد
نمی نماند ز خون در تن نہیق و نزار
چو آب بے سر و پا می دیدم و چو حباب
ہزار آبلہ در با ز رفتن بسپار
ز رنج سخت شدہ جان چو قیضہ شمشیر
ز ضعف چوب شدہ تن چو دستہ چقماق*
ہمی زدم دم سر و بدل ہی گفتم
کزین بلا نتوانم کہ جان بوم زنہار
ہزار شکر خداوند را کہ داد خلاص
نہ دل ز تیر شکاف و نہ تن ز تیغ فکار
ولے چہ سوں مرا از خلاص آن رشتہ
گسستہ گشت چو سلک مہاجر و انصار
بزیخت آن ہمہ روہائے ہمچو گل در خاک
ز تند باد حوادث خزانست این نہ بہار

* "چقماق" یا "چقمر" بالفصیح ترکی میں گرز کو کہتے ہیں -

شاہزادہ شہید کی فوج کشی، مغلوں سے مقابلہ، اور پھر اُس کی شہادت، امیر خسرو کی گرفتاری اور رہائی، ان تمام واقعات کا تفصیلی علم، اُن کے زمانے میں عوام و خواص دونوں کو، اور ہمارے زمانے میں تاریخ کے طلبہ کو صرف ایسی مرثیے سے ہوا ہے۔

اس دردناک واقعے کے بعد کچھ عرصے تک خسرو اپنی چھبھتی ماں کے پاس پتیلیاں میں رہے۔ اس اثناء میں دربار کے حالات برا رنگ اختیار کر رہے تھے۔ بلبن کا جانشین اُس کا اتھارہ سال کا نوجوان پوتا معزالدین کہنچاد ہوا جو تخت نشین ہوتے ہی تباہ کن عیاشی میں مبتلا ہو گیا اور سلطنت کا نظم و نسق اُس کے چالاک اور مدبر وزیر نظام الدین کے ہاتھوں میں چلا گیا جس کے متعلق اس کے چچا فخرالدین، کوتوال دہلی [۹] کا بیان ہے: ”تو بدین صورت و ہیئت و شکل و طریقے، کہ داری بقائے را بہرگ نیاز نتوانی زد و جانب شمالیہ کلونج نتوانی فرستاد، خود را از مردان می شماري و تسناے جهان بانی می کنی“۔

ہر طرف بد نظمی پھیل گئی اور درباریوں کو سلطنت میں انقلاب کے آثار نظر آنے لگے۔ جو امرا شہنشاہ کی صحبت میں حاضر رہتے تھے اُن کے دلوں میں سلطان محمد مہموم سے، جس کے بیٹے کہنچاد کو انہوں نے قتل کر ڈالا تھا ذرا صحبت نہ تھی۔ جب تک نظام الدین بر سر اقتدار تھا خسرو کو دربار کی رسائی ناممکن نظر آئی۔ ناچار انہوں نے صوبوں کے پایۂ تخت کی طرف رجوع کیا۔ امیر علی سر جاندار [۱۰]، سرکاری مذہبی طبقے کا سب سے پرانا رکن تھا۔ آلے والد

[۹] بُرنی لکھتا ہے کہ سلطان معصوم کا فخرالدین کوتوال سے کسی عہد کے بارے میں جھگڑا ہو گیا تھا۔ اور یہ صرف فخرالدین کی وجہ سے ہوا تھا کہ بلبن کی صحبت جو کہنچاد کو موافق تھی نظر انداز کر دی گئی۔ اور کہنچاد تخت پر بیٹھا دیا گیا۔ خسرو کو کسی قسم کا خطرہ نہیں تھا۔ ان کا پتیلیاں، اور پھر وہاں سے اودھ جانا غالباً نظام الدین کی دشمنی کے قدر سے تھا۔ [۱۰] ”سر جاندار“ شاہی مصافحہ کے دستے کے سردار کو کہتے تھے۔ خسرو قرآن السعیدین میں اس کو اسی نام سے لکھتے ہیں۔ شعر المعجم میں اسی کو ”خان جہان“ کے نام سے لکھا ہے۔

خطرناک زمانے کے لیے اُس کا سایہ عاطفت ان کے لیے بڑا پشت پناہ تھا۔ امیرعلی ابتدا میں شہنشاہ بلین کا آزاد کردہ غلام تھا۔ مگر رفتہ رفتہ اُس نے ملک میں بہت اہمیت حاصل کر لی۔ یہ اپنی سخاوت کے لیے مشہور تھا۔ برنی لکھتا ہے :

”و چہارم ملکہ از نوادر ملوک در عصر سلطان بایں ملک امیرعلی سرچاندار، مولا زادہ سلطان بلین، بود و او را از بسیاری بخشش حاتم خان گفتند و مدائح او در دیوان امیر خسرو بسیار است..... و چون مولا زادہ کریم و نفیس و غریب و عجیب بود، او را شاہ ہند گویند و حاتم خان خوانند..... بخشش و اعطای ملک امیرعلی سرچاندار ہمہ ہزارہا بودی چنان کہ ہم امیر خسرو در مدح او گفتہ :

بہتر گفتم : مانی بدست خان ز کرم

روان بلرزہ در آمد کہ این محل نہ مراست

کہ سنا در و یاقوت مایہ کف اوست

کہ عطا خس و خاشاک مایہ کف ماست

و آنکہ کمتر بودے کم از صد تلکہ [۱] تہودے و ہر کرا اسمپ و جامہ دانے بی بدرۂ سہم ندانے و درویشان کوچہ گرد را تلکہ زر و تلکہ نقرہ دانے و لفظ چیتل از زبان او بیرون نیامدے“

خسرو، حاتم خان کی ملازمت میں تھے کہ اُن کا اودھ کی گورنری پر تقرر ہو گیا۔ دو برس یہ وہاں رہے۔ اُس کے بعد ان کو دلی یاد آئی۔ ان کی ماں بھی دیکھنے کو بیقرار تھیں۔ دوسرے نظام الدین کا اقتدار ختم ہو چکا تھا۔ حاتم خان نے بتوشی ان کو اجازت عطا فرمائی۔ اور دو ہلیاتیں زر سرخ کی بطور زاک راہ علیات فرمائیں۔ خسرو کو دلی آئے دو دن بھی نہیں

[۱] تلکہ سولے کا، اور چاندی کا سکے تھا، جو اُس زمانے میں مستعمل

تھا۔ چیتل نانے کا سکے تھا۔ برنی کے قول کے مطابق خسرو نے حاتم خان کی تعریف میں ایک نظم ’اسم نامہ‘ بھی لکھی تھی۔

گزرے تھے کہ معزالدین کھسباد کے حضور سے طالبی کے لیے ایانچی آیا۔ یہ دربار میں حاضر ہوئے۔ اور شہنشاہ کے سامنے زمین کو ہوسہ دے کر شان میں قصودہ عرض کیا۔ شہنشاہ نے ایک ازار بند اور دو توزے زر سرخ کے عنایت فرمائے۔ اور اپنی اور اپنے والد بغرا خاں کی ملاقات کا حال لکھنے کی فرمائش کی۔ اُن کا نام خاص درباریوں میں درج کیا گیا۔ انہوں نے اپنی پہلی مثنوی قران السعدین لکھنا شروع کی، جو چھ ماہ کی لگاتار محنت کے بعد شوال ۶۸۸ھ (اکتوبر ۱۲۸۳ء) میں تمام ہوئی۔ ادھر خسرو اپنی مثنوی پوری کر رہے تھے اور دوسری طرف بادشاہ کی حالت بد سے بدتر ہوتی گئی۔ بری لتوں نے جن پر قبضہ پانا اب اختیار سے باہر ہو گیا تھا انجام کار اس کو بستر علالت پر لٹا دیا۔ اور بائیس برس کے سن میں ایسا موذی مرض لاحق ہوا جس سے جانبر نہ ہوسکا۔ اور اس کی موت کے ساتھ توکی امرا کے اقتدار کا خاتمہ ہو گیا۔ جو محمد غوری کے عہد سے تمام شاہی منصبوں پر ممتاز تھے۔ ان امرا میں خسرو کے متعدد درست تھے مگر ان کے زوال سے یہ ذرا متاثر نہ ہوئے۔ ان کا ہمیشہ قاعدہ رہا کہ بہاؤ کی طرف جاتے، اُس کے خلاف کبھی نہیں۔

نہا سلطان، جلال الدین خلجی خسرو کا پرانا قہر داں تھا۔ کئی برس پہلے ان کو اُن کے باپ کا فوجی منصب 'امیر لاجپن' کا عطا کر چکا تھا۔ اُس سے ان کو بارہ سو نلکے سالانہ ملتا تھا۔ اور امیر کے خطاب سے بھی سرنواز ہوئے تھے۔ تخت نشین ہوتے ہی جلال الدین نے اُس درجے پر پہنچا دیا جو بعد کو ان کا انتہائی عروج ثابت ہوا۔ ان کو مصحف دار کا منصب عنایت کیا گیا۔ [۱۲] اور ندیم خاص بنادیم گئے۔ بادشاہ نے ان کو وہ خلعت اور سفید کمربند عنایت فرمایا جو اس زمانے میں سلطنت کے بڑے سے بڑے امیر کو دیا جاتا تھا۔ سلطان جلال الدین کا سن اس زمانے میں ستر برس کا تھا لیکن اس کے باوجود شاہستہ صحبت کا بہت شائق تھا۔ اُس کا کلام [۱۳] تو معمولی ہوتا مگر تنقیدی ذوق اچھا پایا تھا۔ تمام سلطنت

[۱۲] مصحف دار یعنی وہ عہدہ دار جس کے پاس شاہی قرآن رکھتا تھا۔ ندیم (یعنی صاحب) کا کام یہ تھا کہ ہر وقت حاضر رہے اور بادشاہ کا خالی وقت میں دل بہلاتا رہے۔ اس کو سلطنت کے اہم امور سے کوئی تعلق نہ تھا۔ اس عہدے میں مالی منفعت بہ نسبت وقار اور حکومت کے زائد ہوتی تھی۔ [۱۳] سلطان کی دو زبانیں ہندوستانی نے لکھی ہیں۔

میں جو بہتر سے بہتر استادان موسیقی - گوئے ' سازندے ' اور رقاصائیں مل سکتی تھیں
دربار میں جمع کر لی جاتی تھیں -

” مجلس سلطان مجلس بود کہ آن چنان جز خواب تقوان دید در
حالت نوشانوش زدن ساقیان و رقت گفتن و نندی کردن امردان و سروں گفتن و ناز کردن
مہوشان و پیا کوفتن و اشکنہ کردن بسہمین بران غزلہائے امیر خسرو بخواندندی و در چنین
مجلسے کہ در مجلس دنیا نتوان گفت و نتوان دانست بودلان جان یافتندی و آشفگان
از سر زندہ شدنہی و خوب صباغان بہشت برین مشاہدہ کردنہی و نازک مزاجان از سر جان
و جہان نخواستندی و دران مجلس کہ حوران را بر در نشانند و پریان را خاکروبی فوماند
ہر کہ نہ مست شود ہی خبر ہوں و ہر کہ نہ دیوانہ گردد سنگ و سنگدل باشد “
خسرو نے ان غزلوں اور قصیدوں کے علاوہ جو بادشاہ کی محفلاں کے لیے لکھے
تھے ' سلطان کی مہموں کی ایک منظوم تاریخ مفتاح الفتوح بھی خدمت میں گزرائی -
بدقسمتی سے خسرو کے دو سابق مرہبوں ملک چہچہو ' اور حاتم خاں نے سلطان کے
خلاف بغاوت کی - خسرو نے اس موقع پر صاف آنکھیں پھیر لیں ' اور سلطان کو
بغاوتوں پر فتح حاصل کرنے پر مبارکباد دی - لیکن ان کے نصیب میں ابھی اس سے زیادہ
تلف گھونٹ پینا لگھا تھا -

۱۶ رمضان ۶۹۵ھ (۱۴ جولائی ۱۲۹۶ء) کو شہنشاہ کے بھتیجے ' اور
داماد ملک علاءالدین خلجی نے اپنے چچا کو کرا کے قریب گنگا کے کنارے قتل کر دیا -
اس قتل کا شمار تاریخ عالم کے انتہائی سفاکانہ قتلوں میں ہے - جلال الدین نے اپنے بھتیجے
کو بیٹے کی طرح پالا تھا - اور اُس کے کسپ میں بلا فوج ساتھ لے آئے پر آمادہ ہو گیا تھا -
جب اس کے قاتل اختہارالدین نے حملہ کیا ' تو بے اختیار پکار اُٹھا ” اے علاء
بدبخت چہ کر دی “ قاتل نے سر گردن پر سے اُتار لیا - اس وقت لبوں پر کلمہ شہادت
جاری تھا -

نئے سلطان نے اس قتل کو جس نے اُسے تخت دلوا یا تھا حق بجانب ثابت کرے
کو مناسب نہ جانا اور معترفین کا منہ اشرفیوں سے بند کر دیا - اور پھر انتظامی
اور مالی اصلاحات سے اپنی حکومت مستحکم کر لی - علاءالدین کی تخت نشینی سے ایک

خالص سناکاتہ حکومت (reign of terror) کا آغاز ہو گیا - تمام قدیم باتیں یک قلم نیست و نابود کردی گئیں - اور اُن کی خانہ پری بادشاہ کے عجیب و غریب ذہن کے پیدا کردہ ایجادات سے کی گئی - دوسروں کی طوطی خسرو نے بھی اسی پیکر آتشیں کے حضور میں نکر گزرائی - آقا کے مظلومانہ قتل پر انصاف پسندی نے اُن کے سینے میں غم و غصہ کی آگ ضرور بھڑکا دی ہوگی - مگر اُن کی زبان پر ایک لفظ بھی اس کے خلاف نہ آیا - (۱۴) - بکثرت درباری شاعر کے اُن کا مہدہ بالکل محفوظ تھا - کسی کو اُن کے مرتبے پر اعتراض نہ تھا - علامہ الدین نے جہاں دربار کا سامان آرائش بدستور دھنے دیا ، ان کو بھی قبول کر لیا - شاہنشاہ کو علم و شعر سے ذرہ برابر لگاؤ نہ تھا - برنی الزام دیتا ہے کہ اُس نے خسرو کا مرتبہ نہیں پہچانا - اور کہتا ہے کہ امیر خسرو کا ایسا شاعر اگر معصوم یا سانچے کے زمانے میں ہوتا تو اُس کو کہیں کی بادشاہت عنایت ہوتی یا کسی صوبے کی گورنری تفویض کی جاتی اور اعلیٰ اعزاز و مراتب عنایت ہوتے - مگر علامہ الدین نے وہ قدر نہ کی جس کے یہ مستحق تھے - صرف ایک ہزار تھکے [۱۵] کے مشاہرے پر اکتفا کی -

خلجی خاندان کے اس مدبر بادشاہ کا دنیاوی تجربہ کبھی گوارا نہ کر سکتا تھا کہ صوبوں کی گورنری کو شعرا و محوش گویوں کا سامان تعریف بنا دے - وہ سلطنت کے تمام شعبوں کا مالی انتظام درست کرنے میں بے حد منہمک تھا - اس موقع پر اگر اس نے ایک فرقے کو جو اُس کے نزدیک بالکل بے منفعت تھا نظر انداز کر دیا تو جاے حیرت نہیں - خسرو کی مدح سرائیوں کی ایک وجہ اور تھی - زندگی میں پہلا موقع تھا کہ ان کا ایسے مدبر حکمران سے سابقہ پڑا جو در حقیقت مستحق ستائش تھا - ملک چہچہو اور بغرا خاں - جلال الدین اور سلطان محمود مغولی اہلیت کے انسان تھے -

[۱۴] خرائین الفتوح اور دول رانی میں خسرو ، جلال الدین کے قتل کے واقعے کو مثال لگتے ہیں - اغلب یہی ہے کہ علامہ الدین کی خواہش سے ایسا کیا - وہ چاہتا تھا کہ یہ واقعہ فراموش کر دیا جائے -

[۱۵] ”بارہ سو سے کچھ زائد“ صحیح ہوگا - سرکاری ملازم کی حیثیت سے خسرو کی یہی نلخواہ تھی -

اور اپنے مرتبے کے لیے پودائش یا اتفاق کے مرہون منت تھے۔ علاء الدین سچا ہرور میں کر استہج پر آیا۔ خسرو نے بھی شاعرانہ صداقت کو اختیار کیا اور مبالغہ چھوڑ حقیقت بھائی اختیار کی۔ اور اس طرح نغمہ سنج ہوئے جس کی پہلے نظیر نہیں ملتی۔ دور وسطی کے اس سب سے بڑے شاعر کے ان قصائد میں جو اس نے اس دور کے سب سے بڑے شہنشاہ کی مدح و ثنا میں نظم کیے ایک خاص تاثیر اور صداقت پائی جاتی ہے۔

علاء الدین کا بیس سالہ حکومت کا زمانہ خسرو کا سب سے برا تخلیقی دور گذرا ہے۔ چنگا بادشاہ اپنی اصلاحوں میں منہمک تھا، اتنا ہی یہ اپنی شاعری میں۔ ان کی رفتار حیرت انگیز تھی ۵۶۹۸ء سے ۵۷۰۰ء (۱۳۰۰ء—۱۲۹۸ء) تک تین سال کی مدت میں انہوں نے اپنی پانچ عشقیہ مثنویاں مطلع الانوار، معجون لیلی، شہرین خسرو، اٹھل سکندری اور شست بہشت تیار کیں۔ ان کا مجموعہ پنج گنج کے نام سے موسوم ہے۔ یہ سب مثنویاں شیخ [۱۶] نظام الدین اولیاء کے نام سے معنون کر کے علاء الدین کی خدمت میں گذرانی گئی تھیں۔ جب یہ تیسری جلد معجون لیلی لکھ رہے تھے تو ان کی بھاری ماں اور چھوٹے بھائی کا انتقال ہو گیا چنانچہ لکھتے ہیں:—

گم سال دو نور ز اخترم رفت	ہم مادر و ہم برادرم رخت
ماتم دو شد و غم دو افتاد	فریاد کہ ماتم دو افتاد
آن دل کہ دو سوی می گزاید	گر شد ز مہبان دو نهم شاید
چون مادر من بزم خاک است	گر خاک بسر گام چہ پاک ست
اے مادر من کجائی آخر	رو از چہ نمی نمائی آخر
ہو جا کہ زیباے تو غباری ست	ما را ز بہشت یادگاری ست
مہرے کہ بہ شیر شد نواہم	تا جان نورد کجا شود کم
زانجا کہ نوازشت فزون بود	گستاخی من ز حد برون بود

[۱۶] موجودہ زمانے میں مسلمانوں کی چار ذاتیں مائی جاتی ہیں۔ سید، منل، پٹھان اور ایک چوتھی ذات جو بہت وسیع اور غیر محدود ہے یعنی شیخ۔ دور وسطی میں لفظ شیخ اونچے پائے کے صوفی یا ولی کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ یہاں بھی یہ لفظ اسی معنی میں آیا ہے۔

ما این خجلی کہ روسہام در زندگیت ز روے عادت
 عذرت بکدام روے خواہم تا خانہ بود ز دولت آباد
 غافل بدم از چہنہ سعادت نعمت بہ حضور سہل چہز ست
 قدرش نشاند آدمی زاد ہرگہ کہ ز دست شد عزیز ست
 پست من و پشیمان من بود ذات تو کہ حظ جان من بود
 پے پست شدم چو پشیمان رفت رفتی و ز پست من توان رفت
 خود دولت من ہمان بسندہ است نے کہ ترا چو نام زندہ است
 تعویذ کلاہ خویش سازم نام تو پناہ خویش سازم
 پند تو صلاح کار من بود روزے کہ لب تو در سخن بود
 خاموشی تو ہمی دہد پند امروز ہم* بہ مہر پیوند
 خوشنودی خویش کن شہم یاد آر بہ حضرت رفعم
 رخشدہ نری ز ماہ و خورشید دائم کہ تو در بہشت جاوید
 فرزند تو و برادر من چونست بر تو ہمسر من
 در مستی بادہ شہر گہرے در معرکہ اژدہا نظہرے
 نے ہسچو من شکستہ شمشیر در حملہ درست چون پدر شیر
 ہم عزم ولایت دگر † کون چون حرف پدر ہمہ ز بر † کون
 تہ از دل کہ ز جان خورم غم تو اے مونس و ہاروم غم تو
 چونی و چہ می کنی در آن غار بے مونس و پرنہق و بے یار
 بازوے من و توان بازو بودی ز توان بے ترازو ا
 نقد شرف از ترازوم رفت رفتی و توان ز بازوم رفت
 جویم ولے از کجاست یام خواہم کہ بہ جستنت شتابم
 فریاد کہ نشنوی تو فریاد فریاد کنم ز جان ناشاد

* یعنی امروز ہم مرا - † یعنی از بر -

† یعنی در پیے پدر یا خرت شتافت - ا "بے ترازو" یعنی بے اندازہ -

هر دم خورم از فسوس خارے خود نیست چو من فسوس خارے
 در نهم شبے و صبح گاهے از حسرت تو برآرم آه
 دانم که بدین شغب فراژی زانجا که تو رفتی تھائی
 لیکن چه کنم کہ ناشکیم خود را بہ بہانہ می فریم
 در سہلہ نهم ز سوگواری غمہای تو بہ غمگساری
 نام تو بہ صبر کردن دل طومار کنم بہ گردن دل
 آیم بتو چون شکستہ رائے خوانم بہ شکستگی دعائے
 روح تو کہ باد دور از آذر باشد چو رفیق روح مادر
 یا رب کہ بر حسرت گنہ شوے از گرد گنہ بشوے شان روے
 می دار بہ خلد شان تراهم نوبت چو بہ من رسد مرا ہم

اگر کوئی شاعر ان سے کم بلند ہمت کا ہوتا تو پانچ عشقہ مثویان اُس کے لیے
 بہت کافی ہوتیں۔ اور معمولی ہمت کا شاعر تو ان کے بعد ہمت سار دیتا۔ مگر خسرو
 کی قوتیں ان تک تھیں۔ گویا یہ سوچ کر کہ نقادان سخن کی نظروں میں میں
 اقلیم شعر ہی میں نہ محدود رہ جاؤں انہوں نے نثر نگاری میں قدم رکھا۔ اور دو کتابیں
 مختلف ضخامت کی لکھیں۔ ایک تو علاء الدین کی مہموں کی پتلی سی تاریخ خزان
 الفتح ہے۔ اور دوسری پانچ جلدوں کی بہت ضخیم تصنیف اعجاز خسروی ہے۔ یہ فن
 معانی و بیان میں ہے۔ علاء الدین کے عہد حکومت کے آخر میں امیر خسرو کی دوسری
 اور بہترین تاریخی مثوی دیول دیوی و خضر خان تھار ہوئی جس کا انجام بعد کے
 واقعات نے حزنہ کر دیا۔

کوئی سوانح نویس اُس اثر سے انکار نہیں کر سکتا جو شیخ نظام الدین اولیا کا
 خسرو پر پڑا۔ اگرچہ دونوں کے مزاج میں زمین آسمان کا فرق تھا لیکن اس پر بھی
 ایک دوسرے کی سچے دل سے قدر کرتے تھے۔ دینوں کی زندگی کے ابتدائی دور میں
 بعد المشرقین ہے۔ شیخ نظام الدین اولیا کے دادا خواجہ سید علی بخارا سے ترک وطن
 کر کے ہندوستان آئے اور بدایوں میں سکونت اختیار کی۔ ۱۲۳۸ع میں وہاں
 شیخ نظام الدین کی ولادت ہوئی۔ ابھی یہ بچہ ہی تھے کہ ان کے والد خواجہ احمد

مرض الموت میں مبتلا ہوئے۔ ان کی ماں، بی بی زلیخا نے خواب میں دیکھا جیسے کوئی بوجھ رہا ہے کہ ”کس کو لوگی، شوہر کو یا بیٹے کو“ بی بی زلیخا نے ہندوستانی ماؤں کی مامتا سے مجبور ہو کر بچے کی جان کو شوہر کی جان پر ترجیح دی۔ قسمت کا لکھا پیش آیا اور سید احمد کا کچھ ہی دن کے بعد انتقال ہو گیا۔ بی بی زلیخا بہت یارسا بی بی تھیں۔ اور ان کی طبیعت نے لڑکے پر بہت گہرا اثر ڈالا۔ ان کو بہت چاہتی تھیں اور باوجود انتہائی ناداری کے ان کو تعلیم دلائی۔ ماں اور بچے کے گذران کی کوئی سہیل نہ تھی۔ سوائے اس کے کہ ہمسائے بے طالب کچھ اپنی مرضی سے دے دیتے۔ گھر کی ماما خاتون سے تنگ آکر بھاگ گئی۔ شیخ نے جو اپنی محنت کے لیے مشہور ہو گئے تھے بدایوں میں جتنی تحصیل علم کی جا سکتی تھی کر لی اور سترہ برس کے سن میں ماں اور بہن کو لے کر مکمل تعلیم کی نیت سے دلی چلے آئے۔ یہ عظیم الشان پایۂ تخت اُس وقت بڑے بڑے علما اور فضلا کا مرکز تھا۔ تعلیم تقریباً مفت تھی۔ اور شیخ کے ایسے ذہین طالب علم کی بڑے سے بڑے مدرس کے یہاں رسائی ممکن تھی۔ ان کے خاص استاد مولانا کمال الدین زیدی اپنی آزاد منشی کے لیے مشہور تھے۔ سلطان غیاث الدین نے جب مولانا کی پارسائی کا حال سنا تو ان کو دربار میں بلایا اور امام اعلیٰ کا عہدہ پیش کیا۔ مولانا نے جواب دیا۔ ہمارے پاس صرف ہماری نماز باقی رہ جاتی ہے۔ کیا سلطان چاہتا ہے کہ اس کو بھی ہم سے چھین لے۔ سلطان بالکل لاجواب ہو گیا۔ اور تھوڑی بہت معذرت کر کے رخصت کیا۔ ان کے ایسے عالم سے شیخ نے بیس برس کے سن میں سند تکمیل حاصل کی اور غالباً صاحبانِ جاہ و ثروت کی طرف سے وہ بے توجہی جو شیخ کی زندگی کی امتیازی خصوصیت رہی، انہیں کا فیضان صحبت تھا۔

ابھی تک شیخ کی تعلیم درسِ رائج کے مطابق ہوتی تھی، مگر ان کا رجحان طامع، تصوف کی طرف تھا۔ اور اکثر اپنے ساتھیوں سے کہا کرتے کہ تم لوگوں کی علمی مباحث کی فضا میں میں زیادہ عرصے تک نہیں رہ سکتا۔ بارہ برس کے سن میں انہوں نے ایک بار کسی قوال سے شیخ فرید گنج شکر اجودھنی کی پارسائی کی تعریف

سني اور اسی زمانے سے ان کو ایک خاصي عقیدت ہو گئی ، جو برابر ترقی پذیر رہی ۔
اپنی تعلیم ختم کرتے ہی ان کی زیارت کو گئے ۔ بابا فرید کے سامنے پہنچ کر یہ اتنے مرعوب
ہو گئے کہ زبان سے کچھ نہ نکل سکا ۔ بابا فرید نے یہ فرمایا کہ ” جو پہلی بار آتا
ہے اتنا ہی خوفزدہ ہو جاتا ہے “

بابا فرید نے ان کا سر مونڈا اور اپنے مریدوں میں داخل کیا ۔ ان کے پاس ایک
پوستہ بھی نہ تھا ۔ جب ان کے کپڑے اتنے میلے ہو جاتے کہ پہننے کے قابل نہ رہتے تو ایک
نہک دل بی بی دھو دیا کرتی تھیں ۔ انہوں نے جب رخصت ہونے کا ارادہ کیا تو
بابا فرید نے ایک اشرفی دی ۔ جو ان کے گھر کی کل دولت تھی ۔ جب رات کو شیخ کو
معلوم ہوا کہ آج میرے گھر کے گھر میں فاقہ ہے تو اس باعقیدت مرید نے وہ اشرفی
لاکر پھر کے قدموں پر ڈال دی ۔ بابا فرید نے بہت شکریے کے ساتھ قبول کر لی ۔ اور فرمایا
میں نے دعا کی ہے کہ خدا تم کو دنیاوی جاہ و حشم بھی تھوڑا بہت عطا فرمائے ۔ پھر ان
پر نظر توجہ کی ۔ جب چہرے پر کچھ پریشانی کے آثار دیکھے تو بولے پریشان نہ ہو ۔
دنیا تمہارے لیے فتنہ نہ ہوگی ۔ روشن ضمیر پھر کو معلوم ہو گیا تھا کہ اس کا جانشین کس
مرتبے کو پہنچانے والا ہے ۔

دنیا کے تمام مذاہب میں کچھ نمایاں لوگ گزرے ہیں جن کی زندگی نام
ہے دنیا سے مسلسل جنگ کا ۔ ان لوگوں کا اسی کشمکش سے سابقہ پڑا جو کہا جاتا
ہے کہ ضمیر و نفس امارہ میں مسلسل جاری رہتی ہے ، اور وہ لوگ انجام کار فتکھاب
ہوئے ۔ مگر شیخ نظام الدین ان لوگوں میں نہ تھے ۔ نہ تو ان کے متعلق یہ سنا ہے
کہ انہوں نے غیر معمولی تعداد میں نمازیں پڑھیں ۔ اور نہ یہ کہ بابا فرید کی طرح
کنوین میں اٹتے لگتے ۔ یا اتنے فائے کیسے ہوں کہ مرنے کے قریب پہنچ گئے ہوں ۔
ان کے یہاں سخت ریاضت کا پتا نہیں ۔ کیونکہ ان کو اس کی ضرورت نہ تھی ۔ انہوں نے
نفس امارہ کو ریاضت یا نفس کشی سے نہیں مارا ، جس کے عوض میں اکثر کرنی
مہلک بیماری سی ہو جاتی ہے ۔ بلکہ انہوں نے اپنی قلبی مسرت سے اس پر قبضہ کر لیا ۔
انہوں نے نہ تو شادی کی ، اور نہ ذاتی مکان رکھا ۔ بیان کیا جاتا ہے کہ رات رات بھر

مراقبت کی وجہ سے ان کی آنکھیں سرخ رہتی تھیں۔ جیسے ہلکا سا خمار ہو۔ اور ایک ناقابل بیان مسرت چہرے سے متوشیح ہوتی تھی۔ ان کی روزمرہ کی زندگی میں کوئی ایسی بات نہ تھی جو اس مسرت کا سبب ہوتی۔

بابا فرید نے ان کو حکم دیا تھا کہ ”میں نے تم کو هندوستان کی روحانی سلطنت دے دی، جاؤ اور اس پر قبضہ کرو“ لیکن دلی آنے کے بعد یہ بہت عرصے تک اسی تذبذب میں رہے کہ ان کو دارالسلطنت میں رہنا چاہیے۔ یا صوبے کا کوئی شہر قیام کے لیے انتخاب کرنا چاہیے۔ صرف یہی ایک کشمکش معلوم ہوتی ہے جس نے ان کے دماغ میں جگہ پائی۔ آخر کار انہوں نے دارالسلطنت میں رہ کر اپنے فرائض مردانہ وار انجام دینے کا تہیہ کر لیا۔ یہاں تقریباً تیس سال بے جد عسرت میں گزرے۔ پہلے انہوں نے بخسرو کے نانا عماد الملک المعروف بہ ’راوت عرض‘ کے یہاں قیام کیا۔ مگر دو سال کے بعد ان کے لڑکے واپس آگئے اور انہوں نے فوراً مکان خالی کر لیا۔ انہوں نے یاس کی ایک مسجد میں پناہ لی۔ اسی رات عماد الملک کے مکان میں آگ لگ گئی، اور جل کر خاک ہو گیا۔ اس کے بعد ’غیاث پور‘ میں مستقل سکونت اختیار کرنے کے قبل ایک محلے سے دوسرے محلے میں منتقل ہوتے رہے۔ ان کی بسر اوقات کا کوئی ذریعہ نہ تھا اور نہ انہوں نے کسی سے مانگنا گوارا کیا۔ بعد کو شیخ کہا کرتے تھے کہ غیاث الدین بلبن کے زمانے میں خربوزہ، ایک جیتال میں ملتا تھا۔ لیکن پوری فصل گزر گئی اور میں ایک قاش بھی نہ چکھ سکا۔ ایک بار ایک دن اور ایک رات بے آب و دانہ گزر گئے۔ دوسری رات بھی آدھی گزر گئی جب کچھ کھانے کو ملا۔

ایک جیتال میں دو سیڑ روٹیاں ملتی تھیں۔ لیکن غربت کی وجہ سے میں بازار سے کچھ نہیں خرید سکتا تھا۔ میری ماں، بہن اور گھرانے کے دوسرے لوگ میرے شریک حال تھے۔ ایک بار ہم لوگوں پر تین دن کڑا کے فافے کے گزر گئے۔ تب کسی شخص نے دروازے پر دستک دی۔ اور برتن میں کھجڑی دے گیا۔ مجھے زندگی بھر کسی چمڑ میں رہ مزا نہ آیا جو اس وقت اس سادی کھجڑی میں آیا تھا۔ جب گھر میں کچھ کھانے کو نہیں ہوتا تو میری ماں کہا کرتی تھیں کہ آج ہم لوگ خدا کے مہمان ہیں۔ ان الفاظ کو سن کر ایک ناقابل بیان مسرت میرے دل میں موجزن ہو جاتی تھی۔ ایک بار میں

نے خواب میں دیکھا کہ شیخ مجیب الدین متوکل برادر شیخ فرید میرے مکان میں آئے ہیں۔ اور میں نے اپنی ماں سے کہا کہ ان کے کھانے کو کچھ لاؤ۔ انہوں نے جواب دیا کہ ”گھر میں کھانے کو کچھ نہیں ہے“ اس کے بعد ہی میں نے خواب میں دیکھا گویا کہ حضور نبی کریم مع صحابہ کرام کے آ رہے ہیں۔ میں نے قدم مبارک کو بوسہ دیا اور عرض کیا کہ غربت کدے پر تشریف لے چلیے۔ فرمایا ”کہوں؟“ میں نے عرض کیا جو کچھ مہسر آئے گا حضور کے سامنے اور حضور کے اصحاب کے سامنے رکھ دوں گا۔ انہوں نے ارشاد فرمایا کہ ابھی تو تمہاری ماں نے کہا تھا کہ گھر میں کھانے کو کچھ نہیں ہے۔ مجھے ایہ سن کر بے حد خجالت ہوئی۔ برگزیدہ ماں نے تمام مصائب ایسے بھٹے کے ساتھ جس کی روحانی طمانیت کو کوئی دنیاوی مصیبت نہیں متزلزل کر سکتی تھی برداشت کیے۔ مگر مسلسل نفاقوں نے ان کی صحت پر ناگوار اثر ڈالا۔ جب مرض الموت میں گرفتار تھیں اور شیخ نے نہا چاند دیکھ کر اپنا سر ان کے قدموں پر رکھا تو انہوں نے پوچھا ”آئندہ مہینے میں تم کس کے قدم چومو گے“ نظام؟“ بھٹے نے جواب دیا ”اماں تم مجھے اُس کے سپرد کر دو گی“ صبح ہونے کے کچھ قبل انہوں نے بھٹے کو بستر کے پاس بلایا اور ان کا ہاتھ پکڑ کر کہا ”اے اللہ! اپنے بھٹے کو تیرے سپرد کرتی ہوں“ یہ الفاظ لبوں پر تھے اور پارسا بی بی جنت کو سدھاریں۔

اسی اثنا میں شیخ کی شہرت دور دور پھیل چکی تھی۔ اور جو شخص ان سے ملتا۔ اسی مسرت سے جو ہر وقت اُن کے حرکات و سکنات سے ہویدا ہوتی تھی مستخر ہو جاتا۔ ۱۲۶۷ ع میں شیخ فرید نے ان کو اپنا خلیفہ بنایا۔ اور اپنی وفات سے کچھ قبل ’چوہہ‘ ’عما اور جانماز شیخ نظام الدین کے پاس بھجوا دی۔ اگرچہ ان کے اس فعل سے ان کے لڑکے جو اس نفع بخش جگہ سے امدوار تھے ناراض ہو گئے۔ سلطان جلال الدین نے شیخ کو ان کے اخراجات کے لیے ایک گاؤں نذر دینا چاہا۔ مریدین جو خدمت میں حاضر رہتے تھے عرض کرنے لگے ہم لوگوں سے جتنا برداشت ہو سکتا تھا برداشت کر چکے مگر ان کے اصرار کے باوجود شیخ نے گاؤں قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ پھر سلطان نے حاضر خدمت ہونے کی اجازت چاہی۔ مگر اُس کو بھی منظور نہیں کیا۔ پھر سلطان نے بلا اطلاع دیے دفعتاً پہنچ جانے کا ارادہ کیا، شیخ کو امیر خسرو سے اِس کی اطلاع پہنچ گئی۔

اور وہ ملاقات سے بچنے کے لیے اجودھن چلے گئے۔ شیخ نے سیاسی جھگڑوں سے محفوظ رہنے کا تہیہ کر لیا تھا۔ کوئی چیز ان کے اس ارادے کو نہیں توڑ سکتی تھی۔ لیکن جس پیر کا دروازہ ہر کس و ناکس کے لیے کھلا ہو، اس کے لیے یہ غیر ممکن تھا کہ ارباب سیاست سے محفوظ رہے۔

عہد علائی کی ابتدا میں خانقاہ غیاث پور میں امرا آنے لگے تھے۔ شیخ کو ان کی آمد ناگوار ہوتی تھی مگر ملنے سے انکار نہیں کرتے تھے۔ رفتہ رفتہ ان لوگوں کی تعداد بڑھنے لگی۔ علاء الدین کی حکومت کے آخر زمانہ تک شیخ کی شہرت کمال کو پہنچ گئی۔ ولی عہد سلطنت خضر خاں کو شیخ کا بہت عقیدہ تھا۔ شاہی خاندان کے تمام افراد اور شاہی محل کے تمام ملازمین حلقہ ارادت میں داخل ہو گئے۔ صرف شہنشاہ اس سے مستثنیٰ تھا۔ پارسا ہرنی لکھتا ہے [۱۷]

سلطان علاء الدین را چہ دل توان گفت و او را تا چہ حد بے التفات و بے ہاک تصور توان کرد کہ از ہزار دو ہزار فوسنگ مسافران و طالبان در آرزوے ملاقات شیخ نظام الدین می رسیدند و پیر و جوان و خورد و بزرگ و عالم و جاہل - و عاقل و نادان شہر دہلی بصد حیل و تدبیر خود را منظور نظر شیخ نظام الدین می گردانیدند و سلطان

[۱۷] ہرنی کے مقابل میں امیر خسرو کا یہ دعویٰ کہ ”شہنشاہ نے شیخ کی زیارت کا ارادہ کیا۔ لیکن انہوں نے انکار کیا اور کہا جیسے ہی بادشاہ ایک دروازے سے داخل ہوا میں دوسرے سے نکل جاؤں گا“ نہیں تسلیم کیا جاسکتا ہے۔ علاء الدین نے جس کو یقین تھا کہ مذہبی طبقہ بھی سیاسی اقتدار کا خواہش مند ہوتا ہے (متعدد واقعات اس کے اس خیال کی تائید کرتے ہیں) شیخ کو ایک خط لکھا تھا جس میں تمام معاملات میں ان کی رائے و مشورے پر کاربند ہونے کا وعدہ کیا تھا۔ مگر شیخ کو جب خضر خاں نے خط دیا تو انہوں نے کھولا تک نہیں - اور فرمایا کہ ”ہم درویشوں کو امور سلطنت سے کیا واسطہ؟ میں ایک گوشے میں شہر سے دور رہتا ہوں۔ اور سلطان اور عامۃ المسلمین کے لیے دعائے خیر کرتا رہتا ہوں۔ اگر بادشاہ کو یہ نہیں پسند ہے تو مجھ سے کہہ دے۔ میں چلا جاؤں گا“ اور دوسری جگہ ”خدا کی زمین بہت وسیع ہے“ جواب سے علاء الدین کی تسلی ہو گئی کہ شیخ سیاسی اقتدار کے خواہش مند نہیں ہیں۔

علامہ الدین را گہے در دل نگرشہ کہ خود بر شہیخ آید و یا شہیخ را بر خود طلبد و ملاقات کند و در کدام وہم در آید کہ تارہ عالم بود -

در حقیقت شہیخ نظام الدین اولیا اور شہنشاہ علامہ الدین دروں کی اپنی اپنی جگہ پر اتنی عظیم الشان شخصیتیں تھیں کہ ایک دوسرے کا غائبانہ ہی احترام کر سکتے تھے - سلطان شروع ہی سے اولیا کی طرف سے اتنی ہی اظہار بے توجہی کرتا تھا جتنی شہیخ ارباب حکومت کی طرف سے - جس کو اپنے ہاتھ طرز ادا میں کہتا تھا کہ میں نے تمہارے کو لیا ہے کہ اپنا سر صرف خدا کے سامنے جھکاؤں گا -

ملفوظات امیر خسرو اور امیر حسین، اور سہرا لہا کے طفیل ہم کو شہیخ نظام الدین اور ان کی شہرت و اثر کا درجہ جتنا معلوم ہے اتنا دور وسطیٰ کی کسی شخصیت کے متعلق نہیں -

آپ نے اپنی مریدی کا دروازہ ہو کس و ناکس کے لیے کھول رکھا تھا - اور ہر قسم کے گناہ گاروں کو آنے کی اجازت تھی - دوپہر سے قبل سہ پہر، اور شام کا وقت ان لوگوں کے لیے مقرر تھا جو مشورے کے لیے حاضر ہوں - مگر اس کے علاوہ بھی ان سے ملاقات ہو سکتی تھی - شاذ و نادر کسی کو انتظار کرنا پڑتا تھا - شہیخ کا کام لوگوں کو پاکبازی اور بھلائی کی ہدایت کرنا تھا - اور یہ فرض انہوں نے جس توجہ سے ساری عمر انجام دیا انہیں کا حق تھا - علما و مشائخ، اکابر و اعظام وضع و شریف ہر طرح کے لوگ ان کی خانقاہ میں آتے، اور یہ ان کی سمجھ اور قابلیت کے موافق گفتگو کرتے اور ہر ایک کے دل پر خواہ وہ کسی رتبے کا ہوتا فوراً قبضہ کر لیتے -

سوائے ایک پتلی سی کتاب ملفوظات کے شہیخ نے اور کچھ لکھنے کا ارادہ نہیں کیا ان کے مریدوں کی چند کتابیں جو دستبرد زمانہ سے محفوظ رہ گئی ہیں اس پرکوشش اور نادر ہستی کے متعلق بہت کم پتا دیتی ہیں - کسی ہندی مسلمان نے اپنے معاصرین پر اتنا گہرا اثر نہیں ڈالا - آپ فرمایا کرتے تھے کہ ”قیامت کے بازار میں تالیف قلوب اور مسلمانوں کے دلوں کو راحت و آسائش پہنچانے سے زائد قیمتی اور مروج کوئی اسباب نہ ہوگا“ اگرچہ وہ ہر ایک سے مل جل کر باتیں کرتے، پھر بھی لوگوں کو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ شہیخ کا دل خدا کی طرف متوجہ ہے گویا کہ وہ ان کو دیکھ رہا ہے -

تصوف کی تاریخیں لایعنی کرامتوں سے بھری ہوئی ہیں۔ مگر شیخ نظام الدین اس قسم کی ادنیٰ کرامتیں دکھانے والے صوفی نہ تھے۔ نہ تو وہ ہوا میں اترے۔ اور نہ پاؤں کو جنبش دینے بغیر پانی پر چلے۔ اُن کی عظمت کا راز اُن کا محبت بھرا دل تھا، اور ان کی کرامتیں ان کی ہمدرد اور پر خلوص روح میں پوشیدہ تھیں۔ ایک نساء میں دل کا حال معلوم کر لیتے اور ایسی بات کہتے جس سے مصیبت زدہ دل فوراً تسکین ہو جاتی۔ علاء الدین کا دستور تھا کہ جب خواجہ مبارک گویاموی دربار میں حاضر ہوتے تو ان کو اعزاز میں خطعت عطا کرنا۔ ایک موقع پر اس نے ان کو صرف سفید چادر عطا کی۔ خواجہ مبارک، بادشاہ کے برتاؤ میں ایسی تبدیلی پر افسردہ خاطر ہو کر شیخ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ شیخ نے بہت مہربانی سے ان کی طرف دیکھا اور فرمایا۔ ”بادشاہ کا عطیہ قابل قدر ہے۔ چاہے ایک اشرفی ہو یا ایک کورتی“ خواجہ کہتے ہیں کہ یہ الفاظ سن کر میرے دل کا بوجھ اٹھ گیا اور میں خوشی سے لبریز ہو گیا۔

ایک نوجوان جس کو شیخ پر عقیدہ نہ تھا اپنے دوستوں کے ہمراہ حاضر خدمت ہوا۔ یہ لوگ نذر دینے مٹھائی لائے تھے، اس شخص نے ایک پڑیا میں بالو باندھ کر اس میں رکھ دی۔ جب نوکر اُن چھڑوں کو اٹھانے آیا، تو شیخ نے فرمایا کہ ”پڑیا کو یہیں رکھ دو“ یہ بالو صرف میرے دیکھنے کے لیے ہے“ وہ شخص تھرا گیا اور اُس نے جرم کا اقرار کر لیا۔ لیکن شیخ نے اس کو لباس عطا فرمایا اور تسلی دی۔ اور فرمایا اگر تم کو کھانے یا روپے کی ضرورت ہو تو بتاؤ۔ جو کچھ میں کر سکتا ہوں کروں گا۔

اپنی عسرت کے زمانے میں دو دن کے فاقے کے بعد شیخ روٹی کے سوکھے ٹکڑے کھانے بیٹھے تھے کہ فقیر گزرا۔ اس نے خیال کیا کہ شیخ کھانا ختم کر چکے ہیں، اور دسترخوان پر سے ٹکڑے اٹھا کر چلتا بنا۔ شیخ خاندہ روٹی سے مسکرا دیے، اور بولے ہماری مصیبتیں خدا کو بھاگئیں۔ اس لیے وہ اور امتحان کرنا چاہتا ہے۔

ایک شخص نے شیخ اور ان کے مریدوں کی فاقہ مستیاں دیکھ کر کہینا سکھانے کا ارادہ کیا، مگر شیخ نے منظور نہیں کیا، رنگوں کا ملانا عیسائیوں کا کام ہے۔ اور سونا تیار کرنا یہودیوں کا۔ ہم مسلمانوں کو نہ اِس دنیا کی تمنا ہے اور نہ اُس دنیا کی۔ ہم صرف خدا کے لیے زندہ رہتے ہیں۔

یہ باتیں کرامتیں کہی جا سکتی ہیں بشرطیکہ کرامتوں سے وہ فوق الفطرت امور نہ مراد ہوں جو اخلاقی نقطہ نگاہ سے فضول اور لایعنی ہوتے ہیں۔ در حقیقت شیعہ کی زندگی ایسی تھی کہ غالباً آئندہ نفسیات کی تحقیقات سے یہی ثابت ہوگا کہ فطرت انسانی کا بنیادی اصول ہے معرفت، نروان، یا مسرت کامل۔ جو دنیاوی زندگی سے جنگ و جدل کرنے یا اس کی طرف غیر متوجہ رہنے سے نہیں حاصل ہو سکتی۔ بلکہ کائنات سے اتنی اعالمگیر محبت کرنے سے کہ نفس خود کائنات میں جذب ہو جائے۔ ناکہ امتیاز ما و تو کو توڑ کر روح انسانی وجود مطلق میں فنا ہو جائے۔ بکھیت خالق کے باری تعالیٰ کا ادراک اتنا زیادہ نہیں ہوتا ہے جتنا بکھیت موجودات کے۔ یہ ادراک انتزاعی نہیں ہوتا بلکہ حیوانات و جمادات کی صورت میں ہوتا ہے جن کے ماحول میں ہم پرورش پاتے ہیں۔ معرفت ایسی چیز نہیں جو ماوراء عالم تلاش کی جائے۔ بلکہ ایسی چیز ہے جو یا تو اسی عالم میں اور اسی زندگی میں مختلف درجات طبع کر کے حاصل ہو سکتی ہے، یا پھر ناممکن الحصول ہے۔ شیعہ فرید کی تلقین، زندگی پھر مرید کی ہدایت کرتی تھی اُن کے لیے دنیا کبھی نکتہ نہ تھو سکی۔ آخر عمر میں ہر جگہ سے شیعہ نظام الدین کی خدمت میں نذرانے آنے لگے تھے۔ یہ ان کو بہت فراخ دلی سے احتیاج مندوں میں تقسیم کر دیتے۔ اور ہر جمعہ کو نماز کو جانے سے قبل باورچی خانے اور نعمت خانے میں جو کچھ ہونا سب تقسیم درادیتے۔ مہمانوں کے سامنے مرفق کھانے رکھے جاتے۔ مگر شیعہ جو عموماً روزہ رکھتے تھے، روٹی اور سادی ترکاری سے انظار کرتے۔ آپ کے ایک مرید نے اس نفس کشی کو ناپسند کیا تو آپ نے فرمایا۔ ”مسجدوں میں اور بازار میں دکانوں کے سامنے اتنے غریب اور مصیبت زدہ جب بھوکے پڑے دھتے ہیں تو میرے لیے نا ممکن ہے کہ ایک نوالہ بھی حلق سے اتر سکے۔“

غذا کی طرح ان کی تیار ہی بہت مختصر ہوتی تھی۔ ٹھوڑی دیر دوپہر کو، اور ٹھوڑی دیر آدھی رات سے قبل آرام لیتے مگر آدھی رات کے بعد جب ساری دنیا سوتی ہوتی، یہ اٹھتے، خواب گاہ کا دروازہ مقفل کرتے، اور پھر صبح کا مراقبہ، مطالعہ، نماز، اور اشعار خوانی میں مشغول دھتے۔ آپ فرماتے ہیں۔

تنہا منم و شب چراغے مونس شدہ تا یگاہ روزم

گاہنیں ز آہ سرد بکشم کلاہ از تف سینہ بر فرورزم
یہ وقت بہت دلچسپی سے گزرتا تھا - ایک بار شیخ نے فرمایا - آج رات میرے
دل میں ایک بہت نازل ہوئی جس سے مجھے بہت سکون اور مسرت حاصل
ہوئی -

گر بمانیم زندہ می دوزیم دامیے کز فراق چاک شدہ
ورنہ مانیم عذر ما بپذیر اے بسا آرزو کہ خاک شدہ
جب اس بہت کو میں نے دوبارہ پوچھنا شروع کیا تو دفعتاً میں نے ایک عورت
کو دیکھا جو میرے پاس آئی اور بعد عجز و انکسار بولی کہ ”اس کو نہ پڑھو“ قاضی
شرف الدین نے پوچھا ”یہ بات آپ نے خواب میں دیکھی ہے - یا واقعہ ہے ؟“ آپ
نے فرمایا - میں نے ایسے ہی دیکھا جیسے تم کو دیکھ رہا ہوں - قاضی شرف الدین نے
عرض کیا حضرت یہ دنیا تھی جو آپ کے پاس سے جانا نہیں چاہتی - آپ نے
فرمایا - ”حققت میں بات یہی ہے“

امیر خسرو شیخ کے حلقہ ارادت میں اس وقت داخل ہوئے جب ان کا
سن آٹھ برس کا تھا - اور کہا جاتا ہے کہ شیخ نے شاعری کی طرف ان کی رغبت دیکھ
کر، ان کی ہمت افزائی کی - لیکن خسرو اپنی عملی زندگی کی ابتدا میں اکثر دہلی
سے باہر رہے - قرآن السعدین کی حمد و نعت میں جو انہوں نے کعباد کی حکومت کے
آخری ایام میں لکھی تھی شیخ کا کچھ تذکرہ نہیں ہے - شیخ کے اور امیر خسرو کے
تعلقات غالباً جلال الدین کے عہد حکومت سے شروع ہوئے اور دن بدن گہرے ہوتے گئے -
اگرچہ دونوں کی طبیعتوں میں زمین آسمان کا فرق ہونے کے باوجود رشتہ الفت بہت
مضبوط تھا - خسرو کی ساری زندگی اگرچہ درباری فضا میں گئی تھی، مگر اُن کا قلبی
رچھان تصوف کی طرح تھا - دوسری طرف شیخ جو خود بھی اکثر اعلیٰ پایہ کی رباعیان
کہا کرتے تھے خسرو کی گرمی کلام پر جو ان کی ترکی نژادی کا نتیجہ تھی فریقہ ہو گئے -
جوانی کی امنگوں کے ختم ہوتے ہی خسرو میں پارسائی و ارادتمندی آگئی - اور شیخ نے
جن کی رواداری غیر محدود تھی، اس درباری کو خوش آمدید کہا، خانقاہ کی ساکن
فضا میں، اُن کے آنے سے، ایک مختلف دنیا کی نسیم خوش گوار آئی - کھانے کے بعد



اکثر شہنشاہ تکیہ لٹا کر بیٹھ جاتے ، اور اپنا برف پیری سے سفید سر ، مسرت امیز انداز سے ہلا کر ہرجہتے ۔ ” خسرو کیا خبریں ہیں “ - خسرو جن کو شہر کی خبریں نوک زبان دھتی تھیں - اپنے پیر کو سماجی دنیا کے حالات بیان کر کے معظوظ کرتے - اور یہ ایک اجنبی کی طرح بہت دلچسپی ، اور ہمدردی سے سنا کرتے تھے - دوسری طرف خسرو کو شہنشاہ کی روحانی ضیا باری اور عظمت نے مسح کر لیا تھا - خسرو کو زندگی بھر ایک تمنا رہی جس نے ان کو بیتلاب رکھا - وہ یہ کہ قلم سے کوئی ایسا شاہکار نکل جائے جو اُن کو زندہ جاوید بنا دے - مگر یہاں آکر ایسے شخص سے ملے جو دنیاوی حسرتوں سے پرے نکل چکا تھا اور جس کی تعلیمات نے ان کو بتا دیا کہ روح کی باطنی تعبیر دنیاوی کارناموں سے اعلیٰ و ارفع ہے - جو کچھ انسان کرتا ہے وہ اتنا اہم نہیں جتنا کہ وہ خود بن جاتا ہے - انسان کی روح کی قیمت اُس کی ذاتی خوبیوں سے لگائی جاتی ہے - خسرو نے اپنے نصب العین کو نہیں چھوڑا - لیکن ان کی ہزاروں مترنم غزلیں ، اُن کی اُس قوت اور مسرت کا ثبوت دیتی ہیں جو اس نقطہ نگاہ نے پیدا کر دیا تھا - درحقیقت قصیدہ گو خسرو اس مرشد کو کبھی نہیں بھول سکتے تھے جس نے ان کو اتنا سکھا دیا - بعد کی تمام مثنویوں میں حمد و نعت کے سلسلے میں شہنشاہ نظام الدین کی مدح ہے - اُن کا نام سلطان کے نام سے پہلے آتا ہے -

لیکن تمام کوششوں کے باوجود شہنشاہ نظام الدین سیاسی گرداب سے محفوظ نہ رہ سکے - سلطان علاء الدین کا بڑا لڑکا خضر خاں شہنشاہ کا مرید تھا - اور قدرتاً لوگوں کا یہ گمان ہوتا تھا کہ شہنشاہ اس کی تخت نشینی کی خواہش کریں گے - لیکن سازش کر کے علاء الدین قتل کر دیا گیا اور یہ کچھ نہ بولے - چالیس دن کی طوائف الملوکی کے بعد سلطان قطب الدین مبارک شاہ اپنے باپ کے تخت پر بیٹھا اور شروع میں میانہ روی اختیار کی اور شہنشاہ سے متعرض نہ ہوا - فتح دکن سے واپسی پر جب اس کو ایک بزدلانہ سازش کا پتا چلا جو اس کے چچ پیرے بھائی ملک اسد الدین نے کی تھی ، اُس نے سازش کرنے والوں کو بہت سخت سزائیں دیں - یہاں تک کہ سلطان مرحوم کے بیٹوں خضر خاں ، سعدی خاں اور شہاب الدین کو ، جنہیں ملک کانور نے اندھا کر کے گوالیار میں قید کر دیا تھا قتل کرا دیا - اس وقت سے مبارک کے دل میں شہنشاہ کی طرف سے بدگمانی بیٹھ گئی - برنی لکھتا ہے -

”اذا نكح بر افتاد از نزدیک رسیده بود و زوال او دانا و نادان چون روز روشن می دیدند که به بدگفت شیخ نظام الدین قدس الله سره العزیز زبان می کشاد و عداوت آشکارا می کرد و ملوک و امرا را منع فرمود که کیسه بزیارت شیخ در غیاب پورا نه رود و بارها در مستیهای متفوغ بر زبان بیباکی می راند که هر که سر نظام الدین را بیارد سزار تلک زر او را یدهم“

شیخ ضیاء الدین رومی کے سیوم میں شیخ نظام الدین اور مبارک شاہ کا آشنا سامنا ہو گیا۔ مبارک نے شیخ کا ذرا ادب نہ کیا۔ بلکہ سلام لینا بھی گوارا نہ کیا۔ شیخ دکن الدین کو ملتان سے اس لیے بلایا گیا کہ لوگوں کی توجہ شیخ نظام الدین کی طرف سے ہٹ جائے۔ لیکن جب وہ اُن کے پرانے دوست نکلے تو مبارک نے شیخ زادہ جام کو جو اُن کا پرانا دشمن تھا اُن کے مقابل بٹھادیا۔ جب لوگ لڑائی پر آمادہ ہوتے ہیں تو بہانہ بآسانی مل جاتا ہے۔ سلطان نے ایک مسجد بنائی جس کا نام مسجد مہری رکھا، اور شہر سے نمایاں لوگوں کو پہلا جمعہ پڑھنے کے لیے مدعو کیا۔ شیخ نے سلطان کے ایلچی سے جواب میں کہا کہ جو مسجد میرے مکان سے قریب ہے وہ زیادہ مستحق ہے۔ اس پر طرہ یہ ہوا کہ اس زمانے میں رسم تہی کہ عمائدین شہر مہینے کی پہلی تاریخ کو دربار میں حاضر ہوتے تھے، یہ نہیں گئے۔ اپنے خدام اقبال کو اپنی جگہ بھیج دیا۔ سلطان قدرتا یہ توہین نہیں برداشت کرسکا۔ اور دھمکی دی کہ آئندہ اذیت پر شیخ کو بذریعہ فرمان شاہی طلب کیا جائے گا۔ چاند رات ہی کو مبارک شاہ یاور کے ہاتھ مارا گیا۔ اور شیخ نظام الدین آنے والی دقت سے نکات پاگئے۔ پرہیزگار امیر خسرو ہم کو یقین دلاتے ہیں کہ مبارک شاہ کا قتل یاور کا جرم نہیں تھا۔ بلکہ وہ شیخ کی دعاؤں کا اثر تھا۔ خوش قسمتی سے ان مسائل کا حل حدود تاریخ سے خارج ہے۔

سلطان، اور مرشد برحق کی باہم چشمک کے باوجود خسرو کے ”دروں مہتے رہے“ مبارک شاہ کا خسرو سے یرتاؤ اپنے باپ سے زائد فیاضانہ تھا۔ اور اس شاعر نے ان احسانات کے شکریے میں عہد مبارک شاہی کے اہم واقعات کی ایک منظوم تاریخ ”نہ سپہر“ لکھی۔ یاور کی حکومت جس کا آغاز مبارک شاہ کے قتل سے ہوا چند روزہ اور بد نظم تھی۔ لیکن غیاث الدین تغلق، جو باغیوں کو پسپا کر کے تخت نشین ہوا، زمانے کی ضروریات کو دیکھ کر بہترین بادشاہ ثابت ہوا۔ یہ اب تک حکومت کے فوجی اور انتظامی شعبوں میں مختلف عہدوں پر کام کرتا رہا تھا۔ اس کی خانگی زندگی بہت پاکیزہ اور پارسا تھی اور اس کے مزاج میں وہ ہٹ اور ضد بالکل نہیں تھی، جو

عام طور پر اپنی قوت بازو سے ترقی کرنے والوں میں پائی جاتی ہے۔ غیاث الدین برنی لکھتا ہے۔

”در سر یک هفته مصالح جهانداري و امور ملڪي را فراهم آورد و آن چندان پويشاندہا و ابتريہا کہ از خسرو خان و خسرو خانيان پيدا شده بود و از استيلاے حرام خوردان کار و بار در سرا زیر و زبر شدہ فرو نشاند و کارہائے ملڪي را ضبط کرد و مردمان ہم چنين دانستند کہ مگر سلطان علاء الدین باز زندہ شد“

عہد علاء الدین کے سخت قوانین منسوخ کر دیے گئے۔ مگر اصلاحات بدستور رہنے دیے گئے۔ ایسے سلطان سے خسرو کو خاص انیسیت ہو گئی۔ ان کی آخری تاریخی مثنوی تغلق نامہ غیاثی ہے کہ یہ اپنے آخری مربی کے کتنے معترف تھے۔ غیاث الدین نے جب بنگال پر حملہ کیا تو یہ ہمراہ گئے۔ ان کی عدم موجودگی میں شیخ نظام الدین کا دلی میں انتقال ہو گیا۔ [۱۸] واپسی پر ان کو اپنے اس دوست اور مرشد کی

[۱۸] کہا جاتا ہے کہ شیخ نظام الدین کے تعلقات سلطان غیاث الدین سے بھی خراب گوار نہ تھے۔ آخری مورخین کا یہی خیال ہے۔ فرشتہ جو ان تمام واقعات کو جمع کرتا ہے جو اس کے زمانے تک روایت ہوئے چلے آئے تھے۔ اس کے دو سبب بتاتا ہے۔ خسرو خان نے جو ہر طرف اپنے ہمدرد پیدا کرنا چاہتا تھا، ان صوفیہ میں جو نمایاں حیثیت رکھتے تھے لمبی رقمیں تقسیم کر دی تھیں۔ بعض لوگوں نے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ بقیہ صوفیہ نے قبول کر لیا، مگر اس کو علیحدہ محفوظ رکھا، تا کہ جب سلطنت کا کوئی جائز وارث تخت نشین ہو تو اس کو واپس کر دیا جائے۔ تمام صوفیہ کو تین تین لاکھ تئیسے دیے گئے تھے، مگر شیخ کو پانچ لاکھ دیے گئے تھے۔ انہوں نے دوسروں کے برخلاف روپیہ لے لیا، اور اس کو فوراً غربا میں تقسیم کر دیا۔ غیاث الدین نے خسرو خان کی تقسیم کی ہوئی بہت سی رقم حاصل کر لی۔ تمام صوفیہ نے واپس دے دی۔ مگر شیخ نظام الدین سے کچھ نہیں وصول ہوا۔ صرف اس وجہ سے کہ کچھ باقی نہیں رہا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اس واقعے سے غیاث الدین پر کشتہ ہو گیا۔ اس نے شیخ کے قوالی سننے پر بھی اعتراض کیا تھا۔ مگر علما کے ایک طویل مذاظرے کے بعد راضی ہو گیا۔ جب غیاث الدین بنگال سے واپس آ رہا تھا تو اس نے شیخ نظام الدین کی خدمت میں ایک ایلچی کی معرفت شیخ سے اپنے پہنچنے سے قبل دلی چڑ دینے کی خواہش کی۔ شیخ نے جواب دیا ”ہنوز دلی دور است“ اور شہنشاہ دلی کبھی نہیں پہنچ سکا۔ اس عجب و غریب عمارت کے گر جانے سے جو معصوم تغلق نے باپ کے استقبال کے لیے تیار کی تھی، دور و وسطی کی امید افزا حکومتوں میں سے ایک حکومت کی زندگی بہت مختصر رہ گئی۔ انہی مورخین نے اس واقعے کو شیخ کی کرامت کی حیثیت سے بیان کیا ہے۔ صحیح واقعہ اور زائد الحقیقہ ہے۔ شیخ نظام الدین سلطان کے جنازے کے دای پہنچنے سے، کئی دن پہلے انتقال فرما چکے تھے۔ اس قصے کا اخلاقی سبق چاہے جیسا ہو، مگر بعد کا الحاق معلوم ہوتا ہے۔ برنی یا امیر خسرو دونوں ان دونوں حضرات کے درمیان جو اپنے اپنے شعبے میں مخصوص طور پر باکمال تھے، کسی قسم کی رنجش کا تذکرہ نہیں کرتے ہیں۔

وفات کا جو اُن کو بہت عزیز رکھتا تھا بے حد صدمہ ہوا۔ شیخ نے کہا تھا ”میری زندگی کی دعا کرو۔ کیونکہ کہ تم بھی میرے بعد زائد عرصے تک زندہ نہیں رہو گے“

پیشین گوئی صحیح ثابت ہوئی۔ پورے چھ مہینے بھی نہیں گزرے تھے کہ خسرو کا انتقال ہو گیا۔ اور اپنے مرشد کے پائنتی دفن ہوئے۔

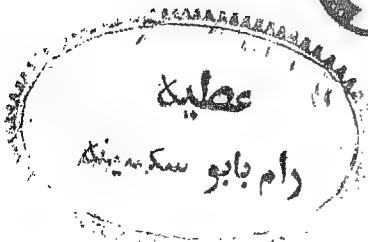
شیخ نظام الدین نے وفات سے قبل کہا تھا ”میری قبر پر کوئی مقبرہ نہ بنے۔ مجھے یوں ہی کبلے مہمان میں آرام کرنا پسند ہے“ لیکن سلطان محمد تغلق نے ایک قبہ بنوا دیا۔ چھ سو برس گزر گئے۔ سلطنتیں قائم ہوئیں اور مت گئیں۔ دلی متعدد بار آجاز ہوا اور پھر آباد ہوا۔ مگر ان انقلابات میں شیخ نظام الدین کا مقبرہ تباہ شدہ کھنڈروں اور دیوانوں میں آباد ہستی رہی۔ اور ہندوؤں اور مسلمانوں کی یکساں زیارت گاہ۔

ہندوستانی ادبیاتی صوبہ متحدہ کی نئی مطبوعات

- ۱۔ یادگار شعرا—ڈاکٹر اشپوتکر کی فہرست کتب خانہ شاہان اودھ کا اردو ترجمہ—از مولوی طفیل احمد صاحب، بی۔ اے۔ قیمت دو روپے
ضخامت ۲۳۲ صفحات
- ۲۔ دو نایاب زمانہ بیاضیں اور ان کا انتخاب—غیر مشہور شعرا کا کلام جن سے تذکرے خالی ہیں—از مولانا عبد الباقی آسی مرحوم۔
ضخامت ۱۷۰ صفحات قیمت ایک روپیہ آٹھ آنے
- ۳۔ ہم آپ—از مولانا عبد الماجد صاحب دریابادی، بی۔ اے۔ ”پاپولر سائنس لوجی“
یعنی روزمرہ کی زندگی میں کام آنے والا نفسیات پر ایک
عالم فہم رسالہ—ضخامت ۲۲۳ صفحات
- ۴۔ سوانح حیات امیر خسرو—از پروفیسر محمد حبیب صاحب مترجمہ مسٹر
حیات اللہ صاحب انصاری، ضخامت ۳۲ صفحات، قیمت دس آنے

زیر طبع کتابیں

- ۱۔ گلزارِ نظائر اکبر آبادی—نظیر اکبر آبادی کا اردو کلام مع مقدمہ، مرتبہ سلیم جعفر صاحب
- ۲۔ کلیات انشا (اردو)—مرتبہ مرزا محمد عسکری صاحب و مولوی محمد رفیع



مطبوعات ہندوستانی اکیڈمی

۱۔ عرب و ہند کے تعلقات — از علامہ سید سلیمان ندوی - یہ پانچ تقریریں ہیں۔

ہر تقریر مختصر دائرہ کاوش کا نتیجہ ہے جس میں بہت سے اہم تاریخی مسائل کے متعلق قدیم اور جدید مورخین کی غلطیاں بے نقاب کی گئی ہیں۔ یہ ایسے موضوع پر الجواب کتاب ہے۔ ضخامت ۴۰۲ صفحات علاوہ ضمیمہ و صحت نامہ - قیمت متحد چار روپے۔

۲۔ تاریخ ہند کے ازمینہ وسطی میں معاشرتی اور اقتصادی حالات — از مسٹر

عبد اللہ یوسف علی سی۔ بی۔ ایم۔ اے۔ ال۔ ال۔ ایم۔ اس میں تو سو برس کے اقتصادی اور معاشرتی حالات ہندوستان کے متعلق جمع کئے گئے ہیں۔ مآخذوں میں مشرق و مغرب کے فضلا کی تصنیفات سے فائدہ اُٹھایا ہے۔ ضخامت ۱۰۹ صفحات، مع انڈکس۔ قیمت ایک روپہ۔

۳۔ انگریزی عہد میں ہندوستان کے تمدن کی تاریخ — از مسٹر عبد اللہ یوسف علی

سی۔ بی۔ ایم۔ اے۔ ال۔ ال۔ ایم۔ اس میں انگریزی عہد کی تاریخوں کا ذکر ہے۔ طباعت، نائیب، لواحق، کتابت، علمی سوسائٹیاں، قانون، آداب معاشرت، اخلاق، فنون لطیفہ، تعلیم، اخبارات، علم ادب، طب، اردو نثر، نظم اور مختلف مذہبی، تعلیمی، ادبی، سیاسی تحریکات کو بہت تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔ ضخامت ۳۱۵ صفحات مع ضمیمہ۔ قیمت تین روپے آٹھ آنے۔

۴۔ قرون وسطی میں ہندوستانی تہذیب — از راے بہادر مہاسہوا یادہیہاے گوری

شکوہ ہوا چند اوجھا - مترجمہ منشی پریم چند - یہ ہندی کے نین لکچروں کا ترجمہ ہے۔ اس میں پہلی تقریر بدھ مذہب، چھین دھرم، برہمن دھرم، ویشنو فرقہ، شیو فرقہ، ہندو دھرم کے عام ارکان، ذاتیں، چھوت چھات، پوشاک، زیور، غذا، غلامی، توہنات، اطوار، عورتوں کی تعلیم، پردہ، شادی، ستی، بر، درسی ادبیات پر؛ اور دوسری نظام سلطنت اور صنعت و حرفت پر ہے۔ ہر موضوع پر مدلل بحثیں ہیں۔ ضخامت ۲۳۸ صفحات، علاوہ انڈکس۔ قیمت متحد چار روپے۔

۵۔ معاشریات : مقصد اور معیار — از ڈاکٹر ذاکر حسین خاں ایم۔ اے۔ پی ایچ

دی۔ اس کتاب میں معیشت انسانی پر مابعد الطبیعی، علوم طبیعی، اور علوم تمدنی کے تین نقطہ ہائے نظر سے روشنی ڈالی گئی ہے اسی لیے علم المعیشت کو معیاری، توثیقی اور افہامی قرار دیکر تین عنوانات میں تقسیم کر دیا گیا۔ یہی وہ تین شکلیں ہیں جو آج اس علم نے اختیار کی ہیں۔ ضخامت ۱۱۸ صفحات۔ قیمت ایک روپہ۔

۶۔ اصول تعلیم از خواجہ غلام الموسوی بی ۔ اے ایم ۔ ایتھ : اس کتاب کے بہن

حصے ہیں ۔ پہلے اور دوسرے حصے میں پانچ پانچ باب ہیں اور تیسرے حصے میں چھ باب ہیں ۔
تعلیم اور اصول تعلیم پر یہ اردو میں سب سے بہتر کتاب ہے ۔ مع مقدمہ از ثواب مسعود
جنگ بہادر ڈاکٹر سر سید راس مسعود ، ایل ایل ڈی لت مرحوم ۔ صفحات ۱۰۶ ۔
قیمت متحد تین روپے ۔

۷۔ طلیعات و مصححات از مسٹر رشید احمد صدیقی ایم ۔ اے ۔ اس کتاب

میں لغز کی تاریخ اور یہ اس کے فارسی اور اردو ادب سے تعلق رکھنے والے کئے گئے ہیں ۔
فارسی طالع کا حصہ مختص عربی ہے ۔ مقصود صرف اردو طلیعات کا ہونا ہے جس
کے لیے نظم و نثر سے اچھے نمونے جمع کئے گئے ہیں ۔ ضخامت ۲۲۹ صفحات ، علاوہ غلط نامہ ۔

قیمت تین روپے ۔
۸۔ نفسیات اساسیہ مترجمہ پروفیسر معتز ولی الرحمان ایم ۔ اے ۔ مرحوم نفسیات

دانشجو یعنی وہ نفسیات جو حیات ذہنی کے فسادات و اختلالات کو واضح کرتے ہیں ، اُن
پر اب تک اردو میں کوئی کتاب نہ تھی ۔ یہ کتاب پروفیسر مہک توگل کی انگریزی
کتاب ” ایتارمل نسائی کالجی “ کا ترجمہ ہے ، اردو ضمیمہ کے طور پر پروفیسر سکندر فرائی
کے پانچ لیکچرس کا ترجمہ بھی شامل کیا گیا ہے ۔ ضخامت ۱۰۴ صفحات ۔ قیمت آٹھ روپے ۔

۹۔ چند دکھائی پہیلیاں از مولوی محمد تقی الرحمان ایم ۔ اے ۔ اس میں اردو

یا ہندستانی دکھائی کی چند پہیلیاں گیارہ حصوں میں مختلف موضوعات پر جمع کی گئی
ہیں ۔ ضخامت ۱۳۴ صفحات ۔ فوریگ علاوہ ۔ قیمت ایک روپہ چار آنے ۔

۱۰۔ ہندستان کا نیا دستور حکومت از پنڈت کشن بوشاد کول ۔ اس کی

صفحات کی کتاب میں موجودہ وقت کے تمام ضروری مسائل بیان کر دیے گئے ہیں ۔
کتاب بہت دلچسپ اور کارآمد ہے ۔ وہ لوگ جو انگریزی زبان سے نا واقف ہیں اُن کے
مطالعے اور واقفیت کے لیے اردو زبان میں یہ سب سے بہتر اور مختصر ذخیرہ ہے ۔ قیمت
قیمت ایک روپہ ۔

۱۱۔ انقلاب روس از پنڈت کشن بوشاد کول ۔ اس کے پہلے حصے میں ابتدائی

زمانے سے لے کر جنگ عظیم و ما بعد تک کی ایک اجمالی تاریخ ہے ۔ دوسرے حصے میں
پروٹو سولزم ، لینن ، بولشوزم ، اور سنہ ۱۹۱۷ء کے انقلاب کا ذکر ہے ۔ تیسرے حصے میں دستور
حکومت ، آئین و قوانین ہیں ۔ چوتھے حصے میں ملکیت ، صنعت و حرفت ، زراعت ، کو آپریشن
پر مضامین ہیں ۔ پانچواں حصہ تعلیم ، مذہب ، طرز معاشرت پر مشتمل ہے ۔ ضخامت
۲۵۰ صفحات ۔ قیمت دو روپے آٹھ آنے ۔

ہندستان کی اکیڈمی صوبہ متحده اہلبان

1915001

[illegible]

Ram Bahadur Saksena Collection.

120 121

[illegible]

(90-195)

५५०५५५

[illegible]